

СОЧИНЕНІЯ

А. С. ПУШКИНА

СЪ ОБЪЯСНЕНІЯМИ ИХЪ

И

СВОДОМЪ

ОТЗЫВОВЪ КРИТИКИ.

ИЗДАНИЕ

Льва Поливанова

ДЛЯ СЕМЬИ И ШКОЛЫ.

ТОМЪ ПЯТЫЙ.

ПРОЗАИЧЕСКІЯ СОЧИНЕНІЯ. — ПИСЬМА.

МОСКВА.

1887.

Дорогіє друзья!

Представляемъ вамъ литературно-публицистическое произведеніе Александра Сергѣевича Пушкина «Мысли на дорогѣ (Путешествіе изъ Москвы въ Петербургъ)», написанное въ 1833—1835 года и впервые изданное послѣ смерти автора. Въ основѣ этой статьи лежатъ размышленія автора, связанныя съ проблемами современной ему Россіи.

На эти мысли его натолкнула книга Александра Радищева «Путешествіе изъ Петербурга въ Москву», взятая имъ въ дорогу. Пушкинъ пишетъ о крѣпостномъ правѣ, о цензурѣ, о положеніи дѣлъ на Западѣ, о писательской этикѣ, о политическихъ и экономическихъ измѣненіяхъ, происходящихъ въ странѣ.

Александръ Сергѣевичъ работалъ надъ даннымъ произведеніемъ въ 1833—1835 годахъ. Оно осталось незаконченнымъ и не получило названія. Долгое время его публиковали подъ названіемъ «Мысли въ дорогѣ», но съ 1933 года считается общепринятымъ названіе «Путешествіе изъ Москвы въ Петербургъ».

Въ нашемъ изданіи приводится текстъ произведенія въ соотвѣтствіи съ изданіемъ отъ 1887 года¹ съ исправленіемъ явныхъ опечатокъ.

Пріятнаго вамъ прочтенія, друзья!

¹ Пушкинъ, А. С. Мысли на дорогѣ / Сочиненія А.С. Пушкина съ объясненіями ихъ и сводомъ отзывовъ критики: Изд. Л. Поливанова для семьи и школы. Т. 1-5. – Москва, 1887. – 5 т.; 22; 22. Прозаическія сочиненія; Письма. – 632 с. – С. 131-160.

СОЧИНЕНІЯ
А.С. ПУШКИНА
СЪ ОБЪЯСНЕНІЯМИ ИХЪ
и
СВОДОМЪ
ОТЗЫВОВЪ КРИТИКИ.

ИЗДАНИЕ
Льва Поливанова
ДЛЯ СЕМЬИ И ШКОЛЫ.

ТОМЪ ПЯТЫЙ.
ПРОЗАИЧЕСКІЯ СОЧИНЕНІЯ. — ПИСЬМА.

МОСКВА.
1887.

Мысли на дорогѣ.
(1833—1834).

Въ позднѣйшей статьѣ своей «Александръ Радищевъ» (1835), впервые напечатанной въ VII т. изд. соч. Пушкина Анненковымъ (1857), Пушкинъ сообщаетъ біографическія свѣдѣнія объ этомъ писателѣ и характеризуетъ его такъ:

«Александръ Радищевъ родился около 1750 г. Онъ обучался сперва въ пажескомъ корпусѣ и обратилъ на себя вниманіе начальства, какъ молодой человекъ, подающій о себѣ великія надежды». Въ числѣ нѣсколькихъ молодыхъ людей былъ онъ отправленъ въ лейпцигскій университетъ... «Университетская жизнь принесла ему мало пользы... Безпокойное любопытство, болѣе нежели жажда познаній, была отличительная черта ума его. Онъ былъ кротокъ и задумчивъ. Тѣсная связь съ молодымъ Ушаковымъ, (товарищемъ его) имѣла на всю его жизнь вліяніе рѣшительное... Имъ попался въ руки Гельвецій². Они жадно изучили начало его пошлой и бесплодной метафизики... Теперь было бы для насъ непонятно, какимъ образомъ холодный и сухой Гельвецій могъ сдѣлаться любимцемъ молодыхъ людей пылкихъ и чувствительныхъ, если бы мы, по несчастію, не знали, какъ соблазнительны для развивающихся умовъ мысли и правила новыя, отвергаемая закономъ и преданіями... Возвратясь въ Петербургъ, Радищевъ вступилъ въ гражданскую службу³, не переставая между тѣмъ заниматься и словесностію... Графъ

² См. Избр. соч. Кар. I, 262. Еще сильнѣе оказали вліяніе на Радищева парадоксы Руссо (см. Избр. соч. Кар. I. стр. 435).

³ Въ коммерць-коллегію.

Воронцовъ ⁴ ему покровительствовалъ, но государыня знала его лично и опредѣлила въ собственную свою канцелярію.

«Онъ написалъ свое «Путешествіе изъ Петербурга въ Москву» ⁵ (1790)... Книга его, сначала не замѣченная, вѣроятно потому, что первыя страницы чрезвычайно скучны и утомительны, вскорѣ произвела шумъ. Она дошла до государыни. Екатерина сильно была поражена. Нѣсколько дней сряду читала она эти горькія, возмутительныя сатиры... Радищевъ преданъ былъ суду. Сенатъ осудилъ его на смерть. Государыня смягчила приговоръ. Преступника лишили чиновъ и дворянства и въ оковахъ сослали въ Сибирь. Въ Илимскѣ Радищевъ предался мирнымъ литературнымъ занятіемъ. Здѣсь онъ написалъ большую часть своихъ сочиненій; многія изъ нихъ относятся къ статистикѣ Сибири, къ китайской торговлѣ и проч. Радищевъ былъ тогда вдовцомъ. Къ нему поѣхала его свояченица, дабы раздѣлить съ изгнанникомъ грустное его уединеніе... Императоръ Павелъ I, взошедъ на престолъ, вызвалъ Радищева изъ ссылки, возвратилъ ему чины и дворянство, обошелся съ нимъ милостиво и взялъ съ него обѣщаніе не писать ничего противнаго духу правительства. Радищевъ сдержалъ свое слово. Онъ во все время царствованія Павла I не писалъ ни одной строчки. Онъ жилъ...., занимаясь воспитаніемъ своихъ дѣтей. Смирённый опытностію и годами, онъ даже перемѣнилъ образъ мыслей, ознаменовавшій его бурную и кичливую молодость... Императоръ Александръ, вступивъ на престолъ, вспомнилъ о Радищевѣ и, извиняя въ немъ то,

⁴ Гр. А.Р. Воронцовъ.

⁵ По его собственному объясненію въ подражаніе «Юрикову путешествію» (см. объ этомъ сочиненіи Стерна въ «Избр. соч. Кар. I, стр. 98–102). Сверхъ того, въ «Путешествіи» есть заимствованія изъ «Исторіи объ Индіяхъ» Рейналя, изъ Гердера и Руссо.

что можно было приписать пылкости лѣтъ и заблужденіями вѣка, увидѣлъ въ сочинителѣ «Путешествія» отвращеніе отъ многихъ злоупотребленій и нѣкоторые благонамѣренные виды. Онъ опредѣлилъ Радищева въ комиссію составленія законовъ, и приказалъ ему, изложить свои мысли касательно нѣкоторыхъ гражданскихъ установленій...⁶.

«Сочиненія Радищева изданы были въ 1807 г. Самое пространное изъ его сочиненій есть философское разсужденіе «О чловѣкѣ и его смертности и безсмертіи»... Радищевъ хотя и вооружается противу матеріализма, но въ немъ все еще виденъ ученикъ Гельвеція... Между статьями литературными замѣчательно его сужденіе о «Телемахидѣ» и Тредьяковскомъ, котораго онъ любилъ по тому же самому чувству, которое заставило бранить Ломоносова: изъ отвращенія отъ общепринятыхъ мнѣній. Въ стихахъ лучшее произведеніе его есть «Осьмнадцатый вѣкъ», — лирическое стихотвореніе, писанное древнимъ элегическимъ размѣромъ, гдѣ находятся слѣдующіе стихи, столь замѣчательные подъ его перомъ:

«Урна временъ часы изливаетъ каплямъ подобно:
Капли въ ручьи собрались; въ рѣку ручьи возрасли.

⁶ Въ собственномъ тогда мнѣніи своемъ, гдѣ онъ выступаетъ на защиту чловѣческихъ правъ крестьянъ, Радищевъ взялъ нѣсколько чертъ изъ «Путешествія» и притомъ такихъ, о которыхъ Екатерина замѣтила, что авторъ ожидаетъ свободы отъ самой тяжести порабощенія» (см. Сухомлинова «А. Н. Радищевъ», въ «Сборникѣ отд. русск. яз. и слов. Имп. акад. наукъ» 1883). Имѣя въ виду это мнѣніе, гр. Заводовскій, по словамъ Пушкина, удивился молодости его сѣдинъ и сказалъ ему съ дружескимъ упрекомъ: «Эхъ, Александръ Николаевичъ, охота тебѣ пустословить по прежнему! или мало тебѣ было Сибири?» Въ этихъ словахъ Радищевъ увидѣлъ угрозу. Огорченный и испуганный, онъ возвратился домой и отравился.

И на дальнѣйшемъ берегу изливаютьъ пѣнистыя волны
 Вѣчности въ море: а тамъ нѣтъ ни предѣлъ, ни береговъ...
 Не возвышается островъ, ни дна тамъ лотъ не находятъ:
 Вѣки въ него протекли, въ немъ исчезаетъ ихъ слѣдъ;
 Но знаменито вовѣки, своею кровавой струею
 Съ звуками грома течетъ наше столѣтье туда:
 И сокрушивъ наконецъ корабль, надежды несущій,
 Пристани близокъ уже, въ водоворотъ поглощенъ.
 Счастіе и добродѣтель и вольность пожралъ омутъ ярый.
 Зри: всплываютъ еще страшны обломки въ струѣ.
 Нѣтъ! ты не будешь забвенно, столѣтье безумно и мудро!
 Будешь проклято вовѣкъ, ввѣкъ удивленіемъ всѣхъ.
 Кровь — въ твоей колыбели, припѣваніе — громы
 сраженъевъ;
 Ахъ, омоченный въ крови вѣкъ, ниспадаешь во гробъ!..
 Но зри: двѣ взнеслися скалы во средѣ струй кровавыхъ —
 Екатерина и Петръ, вѣчности чада! и Россѣ.

«Первая пѣснь «Бовы» имѣетъ также
 достоинства. Характеръ Бовы обрисованъ оригинально,
 и разговоръ его съ Каргою забавенъ. Жаль, что въ
 «Бовѣ»... нѣтъ ни тѣни народности, необходимой въ
 твореніяхъ такого рода; но Радищевъ думалъ подражать
 Вольтеру, потому что вѣчно кому-нибудь подражалъ.
 Вообще Радищевъ писалъ лучше стихами, нежели
 прозою. Въ ней не имѣлъ онъ образца, а Ломоносовъ,
 Херасковъ, Державинъ и Костровъ успѣли уже
 обработать нашъ стихотворный языкъ... «Путешествіе
 въ Москву»... есть очень посредственное произведение, не
 говоря уже о варварскомъ слогѣ. Сѣтованія на
 несчастное состояніе народа, на насиліе вельможъ и
 проч. преувеличены... Порывы чувствительности,
 жеманной и надутой, иногда чрезвычайно смѣшны.... Въ
 Радищевѣ отразилась вся французская философія его
 вѣка: скептицизмъ Вольтера, филантропія Руссо,
 политическій цинизмъ Дидрота и Реналья, но все въ
 нескладномъ и искаженномъ видѣ, какъ всѣ предметы

криво отражаются въ кривомъ зеркалѣ. Онъ есть истинный представитель полупросвѣщенія. Невѣжественное презрѣніе ко всему прошедшему, слабоумное изумленіе передъ своимъ вѣкомъ, слѣпое пристрастіе къ новизнѣ, частныя, поверхностныя свѣдѣнія, наобумъ приноровленныя ко всему — вотъ что мы видимъ въ Радищевѣ.... Онъ какъ будто старается раздражить верховную власть своимъ горькимъ злорѣчіемъ: не лучше ли было бы указать на благо, которое она въ состояніи сотворить?.. Какую цѣль имѣлъ Радищевъ? Чего именно желалъ онъ? На сіи вопросы врядъ ли могъ онъ самъ отвѣтить удовлетворительно. Вліяніе его было ничтожно. Всѣ прочли его книгу и забыли ее, несмотря на то, что въ ней есть нѣсколько благоразумныхъ мыслей, нѣсколько благонамѣренныхъ предположеній, которыя не имѣли никакой нужды быть облечены въ бранчивыя и напыщенныя выраженія... Онѣ принесли бы истинную пользу... ибо нѣтъ убѣдительности въ поношеніяхъ, и нѣтъ истины, гдѣ нѣтъ любви».

Въ «Мысляхъ на дорогѣ» Пушкинъ касается тѣхъ предметовъ, которые изображены Радищевымъ въ его «Путешествіи», дѣлаетъ выписки изъ послѣдняго и сопровождаетъ ихъ своими замѣчаніями, то возражая, то соглашаясь съ нимъ. «Возражая Радищеву», замѣчаетъ г. Сухомлиновъ (1883), «Пушкинъ въ пріемахъ своихъ остается вѣренъ литературному преданію, идущему со временъ Болтина. Подобно Болтину, онъ сопоставляетъ явленія русской жизни съ тѣмъ, что происходитъ въ западной Европѣ» (см. напр. ниже: XI. «Русская изба»).

Въ гл. VII. «Тверь» упоминаются стихотворенія Радищева. Кромѣ «Осьмнадцатаго столѣтія», изъ котораго Пушкинъ приводитъ выдержку въ упомянутой выше статьѣ о Радищевѣ, онъ указываетъ достоинства

въ «Сафическихъ строфахъ» и «Журавляхъ». Вотъ эти пьесы:

Сафическія строфы.

Ночь была прохладная, свѣтло въ небѣ,
Звѣзды блещутъ тихо источникъ льется.
Вѣтры нѣжны вѣютъ, шумятъ листьями
Тополи бѣлы.

Ты клялась вѣрною быть вовѣки
Мнѣ, богиню ночи дала порукой;
Сѣверъ хладной дунуль одинъ разъ крѣпче,
Клятва исчезла.

Ахъ, почто быть клятвopеступной!
Будь всегда жестока, то легче будетъ, лучше

Сердцу. Ты маня лишь взаимно страстью,
Ввергла въ погибель.

Жизнь прерви, о рокъ! рокъ суровый, лютый;
Иль вдохни ей вѣрной быть клятвѣ данной.
Будь блаженна, если ты можешь только
Быть безъ любви.

Журавли (басня).

Осень листы ощипала съ деревь.
Иней сѣдой на траву упадаль,
Стадо тогда журавлей собралося,
Чтобъ прелетѣть въ теплу, дальну страну
За море жить. Одинъ бѣдной журавль,
Нѣмъ и уныль, пригорюнясь сидѣль;
Ногу стрѣлой перешибъ ему ловчій;
Радостный крикъ журавлей онъ не множить;
Бодрые братья смѣялись надъ нимъ —

«Я не виновенъ, что я охромѣлъ,
«Нашему царству, какъ вы, помогаль.
«Вамъ надо мной хохотать бы не должно,
«Ни презирать, видя бѣдство мое.
«Какъ мнѣ летать? отымаешь возможность.
«Мужество, силу претяжка болѣзнь.
«Волны несчастному будутъ мнѣ гробомъ;
«Ахъ, для чего не пресѣкъ моей жизни
«Ярый ловець!» Между тѣмъ вѣетъ вѣтръ,
Стадо взвилось и скорымъ полетомъ
За море вмигъ прелетѣтъ поспѣшаетъ.
Бѣдный больной назади остается,
Часто на листьяхъ пловущихъ въ водахъ
Онъ отдыхаетъ, горюетъ и стонетъ;
Грусть и болѣзнь въ немъ все сердце снѣдаютъ.
Мѣшкаявъ онъ много, летя помаленьку,
Землю узрѣлъ, вождельнну душою,
Ясное небо и тихую пристань.
Тутъ Всемогуцій болѣзнь излѣчилъ,
Далъ жить въ блаженствѣ въ награду трудовъ;
Многи жъ насмѣшники въ воду упали.
 О, вы стенящіе подъ тяжкою рукою
 Злосчастія и бѣды!
 Исполнены тоскою,
 Клянете жизнь и свѣтъ,
Любители добра, ужель надежды нѣтъ?
Мужайтесь, бодрствуйте и смѣло протекайте
Сей краткой жизни путь. На онъ-поль поспѣшайте.
Тамъ лучшая страна; тамъ міръ вовѣкъ живетъ,
Тамъ юность вѣчная, блаженство тамъ васъ ждетъ.

Статьи Пушкина не имѣютъ заглавія въ рукописи. «Мыслями на дорогѣ» ихъ назвалъ Анненковъ, впервые напечатавшій ихъ въ отрывкахъ. Дополненія появились въ «Библиогр. Запискахъ» 1859 г., въ статьѣ Анненкова: «Пушкинъ въ Александровскую эпоху», въ «Русскомъ Архивѣ» (1880) и въ «Русской Старинѣ» (1884).

I. Шоссе ⁷.

Узнавъ, что новая московская дорога совсѣмъ окончена, я вздумалъ съѣздить въ Петербургъ, гдѣ не бывалъ болѣе пятнадцати лѣтъ. Я записался въ конторѣ поспѣшныхъ дилижансовъ (которые показали мнѣ спокойнѣе прежнихъ почтовыхъ каретъ), и 15-го октября, въ десять часовъ утра, выѣхалъ изъ Тверской заставы.

Катясь по гладкому шоссе, въ спокойномъ зкипажѣ, не заботясь ни о его прочности, ни о прогонахъ, ни о лошадяхъ, я вспомнилъ о послѣднемъ своемъ путешествіи въ Петербургъ по старой дорогѣ. Не рѣшившись скакать на перекладныхъ, и купилъ тогда дешевую коляску, и съ однимъ слугою отправился въ путь. Не знаю, кто изъ насъ, Иванъ или я, согрѣшили передъ выѣздомъ, но путешествіе наше было неблагополучно. Проклятая коляска требовала поминутно починки. Кузнецы меня притѣсняли; рытвины и, мѣстами, деревянная мостовая совершенно измучили. Цѣлые шесть дней тащился я по несносной дорогѣ и пріѣхалъ въ Петербургъ полумертвый. Мои пріятели смѣялись надъ моею изнѣженностію, но я не имѣю и притязаній на фельдъ-егерское геройство и, по зимнему пути возвратясь въ Москву, съ той поры уже никуда не выѣзжалъ.

Вообще, дороги въ Россіи (благодаря пространству) хороши, и были бы еще лучше, если бы губернаторы менѣе объ нихъ заботились. Напримѣръ, дернъ есть уже природная мостовая; зачѣмъ его сдирать и замѣнять наносной землею, которая, при первомъ дождикѣ, обращается въ слякоть? Поправка дорогъ, одна изъ самыхъ тяжелыхъ повинностей, не приносить

⁷ Первоначально эта глава называлась: Дорожный товарищъ.

почти никакой пользы и есть большею частью предлогъ къ утѣсненію и взяткамъ. Возьмите перваго мужика, хотя крошечку смышленаго и заставьте его провести новую дорогу: онъ начнетъ, вѣроятно, съ того, что пророетъ два параллельные рва для стеченія дождевой воды. Лѣтъ сорокъ тому назадъ, одинъ воевода вмѣсто рововъ подѣлалъ парапеты, такъ что дороги сдѣлались ящиками для грязи. Лѣтомъ дороги прекрасны; но весной и осенью путешественники принуждены ѣздить по пашнямъ и полямъ, потому что экипажи вязнуть и тонуть на большой дорогѣ, между тѣмъ какъ пѣшеходы, гуляя по парапетамъ, благословляютъ память мудраго воеводы. Такихъ воеводъ на Руси весьма довольно.

Великолѣпное московское шоссе начато по повелѣнію императора Александра; дилижансы учреждены обществомъ частныхъ людей. Такъ должно быть и во всемъ: правительство открываетъ дорогу, частные люди находятъ удобнѣйшіе способы ею пользоваться.

Не могу не замѣтить, что, со временъ восшествія на престолъ дома Романовыхъ, у насъ правительство всегда впереди на поприщѣ образованности и просвѣщенія. Народъ слѣдуетъ за нимъ всегда лѣнливо, а иногда и неохотно ⁸.

⁸ Далѣе въ черн. рук.: «Я началъ записки свои не для того, чтобы льстить властямъ: товарищъ мною избранный, — худой внушитель ласкательства; но не могу не замѣтить, что со времени возведенія Романовыхъ, отъ Михаила Ѳедоровича до Николая I, правительство у насъ всегда впереди на поприщѣ образованія и просвѣщенія. Народъ слѣдуетъ за нимъ всегда лѣнливо, а иногда и неохотно. Вотъ что и составляетъ силу нашего самодержавія. Не худо было бы инымъ европейскимъ государствамъ понять эту простую истину: Бурбоны не были бы выгнаны камнями, и англійская аристократія не принуждена была бы уступить радикализму.

Я упомянулъ о моемъ товарищѣ. Должно мнѣ познакомить съ нимъ читателя».

Собравшись въ дорогу, вмѣсто пироговъ и холодной телятины я хотѣлъ заpastись книгою, понадѣясь довольно легкомысленно на трактиры и боясь разговоровъ съ почтовыми товарищами. Въ тюрьмѣ и въ путешествіи всякая книга есть Божій даръ, и та, которую не рѣшится вы и раскрыть, возвращаясь изъ англійскаго клуба или собираясь на балъ, покажется вамъ занимательна, какъ арабская сказка, если попадется вамъ въ казематѣ или въ поспѣшномъ дилижансѣ. Скажу болѣе: въ такихъ случаяхъ чѣмъ книга скучнѣе, тѣмъ она предпочтительнѣе. Книгу занимательную вы проглотите слишкомъ скоро, она слишкомъ врѣжется въ вашу память и воображеніе; перечестъ ее уже невозможно. Книга скучная, напротивъ, читается съ разстановкою, съ отдохновеніемъ: оставляетъ вамъ способность позабыться, мечтать; опомнившись, вы опять за нее принимаетесь, перечитываете мѣста, вами пропущенныя безъ вниманія, и проч. Книга скучная представляетъ болѣе развлеченія. Понятіе о скукѣ весьма относительное. Книга скучная можетъ быть очень хороша; не говорю о книгахъ ученыхъ, но и о книгахъ писанныхъ съ цѣлію просто литературною. Многіе читатели согласятся со мною, что Клариса очень утомительна и скучна, но со всѣмъ тѣмъ романъ Ричардсоновъ имѣетъ необыкновенное достоинство.

Вотъ на что хороши путешествія.

Итакъ, собравшись въ дорогу, зашелъ я къ старому моему пріятелю Соболевскому, коего библіотекой привыкъ пользоваться. Я просилъ у него книгу скучную, но любопытную, въ какомъ бы то ни было отношеніи. Пріятель мой хотѣлъ было мнѣ дать нравственно-сатирической романъ, утверждая, что скучнѣе ничего быть не можетъ, а что книга очень любопытна въ отношеніи участи ея въ публикѣ; но я его

благодариль, зная уже по опыту непреодолимость нравственно-сатирическихъ романовъ. «Постой», сказалъ мнѣ Соболевскій: «есть у меня для тебя книжка». Съ этимъ словомъ вынулъ онъ изъ-за полнаго собранія сочиненій Александра Сумарокова и Михайлы Хераскова книгу, повидимому, изданную въ концѣ прошлаго столѣтія. «Прошу беречь ее», сказалъ онъ таинственнымъ голосомъ. «Надѣюсь, что ты вполне оцѣнишь и оправдаешь мою довѣренность». Я раскрылъ ее и прочелъ заглавіе: «Путешествіе изъ Петербурга въ Москву», съ эпиграфомъ:

«Чудище обло, озорно, огромно, стозѣвно и лайй».
Телемахиды. Томъ II. Книга XVIII, ст. 514.

Книга — нѣкогда прошумѣвшая соблазномъ и навлекшая на сочинителя гнѣвъ Екатерины, смертный приговоръ и ссылку въ Сибирь, нынѣ типографическая рѣдкость, потерявшая свою заманчивость, случайно встрѣчаемая на пыльной полкѣ бібліомана, или въ мѣшкѣ бородатаго разнощика.

Я искренно благодариль Соболевскаго и взялъ съ собою Путешествіе. Содержаніе его всеѣмъ извѣстно. Радищевъ написалъ нѣсколько отрывковъ, давъ каждому въ заглавіе названіе одной изъ станцій, находящихся на дорогѣ изъ Петербурга въ Москву. Въ нихъ излилъ онъ свои мысли безъ всякой связи и порядка. Въ Черной Грязи, пока перемѣняли лошадей, я началъ книгу съ послѣдней главы и такимъ образомъ заставиль Радищева путешествовать со мною изъ Москвы въ Петербургъ.

II. Москва.

Въ рукописи находится программа этой статьи:

«Что была Москва? Мнѣніе Екатерины. Что Москва теперь? Отчего сіе происходитъ? Чѣмъ Москва еще держится? Что изъ нея будетъ? Сравненіе Москвы съ боярствомъ. Московскій университетъ. Горе отъ ума».

«Москва! Москва!» восклицаетъ Радищевъ на послѣдней страницѣ своей книги, и бросаетъ желчью напитанное перо, какъ будто мрачныя картины его воображенія разсѣялись при взглядѣ на золотыя маковки Москвы бѣлокаменной. Вотъ уже Всесвятское... Онъ прощается съ утомленнымъ читателемъ; онъ проситъ своего спутника подождать его у околицы; на возвратномъ пути онъ примется опять за свои горькія полу-истины, за свои дерзкія мечтанія. Теперь ему некогда: онъ скачетъ успокоиться въ семьѣ родныхъ, позабыться въ вихрѣ московскихъ забавъ. До свиданья, читатель! «Ямщикъ, погоняй!.. Москва, Москва!»

Многое перемѣнилось со временъ Радищева... Покидая нынѣ смиренную Москву и готовясь увидѣть блестящій Петербургъ, я заранѣе встревоженъ при мысли перемѣнить мой тихій образъ жизни на вихрь и шумъ, ожидавшіе меня; голова моя заранѣе кружится...

Fuit Troja, fuimus Trojani ⁹. Нѣкогда соперничество между Москвой и Петербургомъ дѣйствительно существовало. Нѣкогда въ Москвѣ пребывало богатое, неслужащее боярство, вельможи, оставившіе дворъ, люди независимые, безпечные, страстные къ безвредному злорѣчію и къ дешевому хлѣбосольству. Нѣкогда Москва была сборнымъ мѣстомъ для всего русскаго дворянства, которое изо всѣхъ провинцій съѣзжалось въ нее на зиму. Блестящая гвардейская молодежь налетала туда жъ изъ Петербурга. По всѣхъ концахъ древней столицы гремѣла

⁹ т. е. «Была Троя, мы были троянцы».

музыка, и вездѣ была толпа. Въ залѣ благороднаго собранія, два раза въ недѣлю, было до пяти тысячъ народу. Тутъ молодые люди знакомились между собою; улаживались свадьбы. Москва славилась невѣстами, какъ Вязьма пряниками. Московскіе обѣды (такъ оригинально описанные княземъ Долгорукимъ) вошли въ пословицу. Невинныя странности москвичей были признакомъ ихъ независимости. Они жили по своему, забавлялись какъ хотѣли, мало заботясь о мнѣніи ближняго. Бывало, богатый чудакъ выстроить себѣ на одной изъ главныхъ улицъ китайскій домъ съ зелеными драконами, съ деревянными мандаринами подъ золочеными зонтиками. Другой выѣдетъ въ Марьину Роцу въ каретѣ изъ кованаго серебра 84-й пробы. Третій на запятки четверомѣстныхъ саней поставитъ челоуѣкъ пять араповъ, егерей и скороходовъ — и цугомъ тащится по лѣтней мостовой ¹⁰. Щеголихи, перенимая петербургскія моды, налагали и на наряды неизгладимую печать. Надменный Петербургъ издали смѣялся и не вмѣшивался въ затѣи старушки Москвы. Куда дѣвалась эта шумная, праздная, беззаботная жизнь? Куда дѣвались балы, пиры, чудачки и проказники? — Все исчезло! Остались однѣ невѣсты, къ которымъ нельзя, по крайней мѣрѣ, примѣнить грубую пословицу: *vieilles comme! es rues* ¹¹. Московскія улицы, благодаря 1812 году, моложе московскихъ красавицъ, все еще цвѣтушихъ розами! Нынѣ въ присмирѣвшей Москвѣ огромные боярскіе дома стоятъ печально между широкимъ дворомъ, заросшимъ травою, и садомъ, запущеннымъ и одичалымъ. Подъ вызолоченнымъ гербомъ торчитъ вывѣска портнаго, который платитъ

¹⁰ Подобными чудачествамъ отличался Прикофій Акинѣевичъ Демидовъ.

¹¹ т. е. «стары, какъ улицы».

хозяину тридцать рублей въ мѣсяцъ за квартиру; великолѣпный бель-этажъ нанятъ мадамой для пенсіона — и то слава Богу! На всѣхъ воротахъ прибито объявленіе, что домъ продается и отдается въ наймы — и никто его не покупаетъ, и никто его не нанимаетъ. Улицы мертвы; рѣдко по мостовой раздается стукъ кареты: барышни бѣгутъ къ окошкамъ, когда ѣдетъ одинъ изъ полицмейстеровъ со своими казаками. Подмосковныя деревни также пусты и печальны: роговая музыка не гремитъ въ рощахъ Свирлова и Останкина; плошки и цвѣтные фонари не освѣщаютъ англійскихъ дорожекъ, нынѣ заросшихъ травой, а бывало уставленныхъ миртовыми и померанцовыми деревьями. Пыльныя кулисы домашняго театра тлѣютъ въ залѣ, оставленномъ послѣ послѣдняго представленія французской комедіи. Барскій домъ дряхлѣетъ. Во флигелѣ живетъ нѣмецъ-управитель и хлопочетъ о проволочномъ заводѣ. Обѣды даются уже не хлѣбосолами стариннаго покроя въ день хозяйскихъ именинъ, или въ угоду веселыхъ обжоръ, въ честь вельможи, удалившагося отъ двора, но обществомъ игроковъ, задумавшихъ обобратъ навѣрное юношу, вышедшаго изъ-подъ опеки, или саратовскаго откупщика. Московскіе балы... Увы! Посмотрите на эти домашнія прически, на эти бѣлые башмачки, искусно забѣленные мѣломъ... Кавалеры набраны кое-гдѣ — и что за кавалеры! Горе отъ ума есть картина обветшалая, печальный анахронизмъ. Вы въ Москвѣ уже не найдете ни Фамусова, который «всякому, ты знаешь, радъ»: и князю Петру Ильичу, и французу изъ Бордо, и Загорѣцкому, и Скалозубу, и Чацкому; ни Татьяны Юрьевны, которая «балы даетъ нельзя богаче, отъ Рождества и до поста, а лѣтомъ праздники на дачѣ».

Хлѣстова въ могилѣ; Репетилонъ въ деревнѣ. Бѣдная Москва!.. ^а.

Петръ I-й не любилъ Москвы, гдѣ на каждомъ шагу встрѣчалъ воспоминанія мятежей и казней, закоренѣлую старину и упрямое сопротивленіе суевѣрія и предразсудковъ. Онъ оставилъ Кремль, гдѣ ему было не душно, но тѣсно, и на дальнемъ берегу Балтійскаго моря искалъ досуга, простора и свободы для своей мощной и безпокойной дѣятельности. Послѣ этого, когда старая аристократія возымѣла прежнюю силу и вліяніе, Долгорукіе чуть было не возвратили Москвѣ своихъ государей; но смерть молодого Петра II-го снова утвердила за Петербургомъ его недавнія права.

Упадокъ Москвы есть неминуемое слѣдствіе возвышенія Петербурга. Двѣ столицы не могутъ въ равной степени процвѣтать въ одномъ и томъ же государствѣ ¹², какъ два сердца не существуютъ въ тѣлѣ человѣческомъ. Но обѣднѣніе Москвы доказываетъ и другое — обѣднѣніе русскаго дворянства, происшедшее частію отъ раздробленія имѣній, исчезающихъ съ ужасной быстротою, частію отъ другихъ причинъ, о которыхъ успѣемъ еще потолковать.

Но Москва, утративши свой блескъ аристократическій, процвѣтаетъ въ другихъ

^а Въ черн. рук. слѣдуетъ: «Нынѣ нѣтъ въ Москвѣ мнѣнія общаго, народнаго; нынѣ бѣдствія или слава отечества не отзываются въ этомъ сердцѣ Россіи. Грустно было слышать толки московскаго общества во время послѣдняго польскаго возмущенія; гадко было видѣть бездушныхъ читателей французскихъ газетъ, улыбающихся при вѣсти о нашихъ неудачахъ...»

¹² Ср. въ «Мѣдномъ Всадникѣ»,
И передъ младшею столицей
Главой склонилось Москва,
Какъ передъ новою царицей
Порфиросная вдова
(ст. 39–42 вступленія).

отношеніяхъ: промышленность, сильно покровительствуемая, въ ней оживилась и развилась съ необыкновенной силою. Купечество богатѣетъ и начинаетъ селиться въ палатахъ, покидаемыхъ дворянствомъ. Съ другой стороны, просвѣщеніе любитъ городъ, гдѣ Шуваловъ основалъ университетъ по предначертанію Ломоносова¹³.

Московская словесность выше петербургской. Литераторы петербургскіе по большей части не литераторы, но предприимчивые и смышленные литературные откупщики. Ученость, любовь къ искусству и таланты, неоспоримо, на сторонѣ Москвы.

Московскій журнализмъ убьетъ петербургскій. Московская критика съ честью отличается отъ петербургской. Шевыревъ, Кирѣевскій, Погодинъ и другіе писатели написали нѣсколько опытовъ, достойныхъ стать наряду съ лучшими статьями англійскихъ Reviews; между тѣмъ какъ петербургскіе журналы судятъ о литературѣ какъ о музыкѣ, о музыкѣ какъ о политической экономіи, то есть наобумъ и какъ-нибудь, иногда впаадъ и остроумно, но большею частію неосновательно и поверхностно.

Философія нѣмецкая, которая нашла въ Москвѣ,

¹³ Послѣ этого въ рук. зачеркнуто: «Признаюсь въ моей слабости: московскую словесность и всегда предпочиталъ петербургской, и охотнѣе читаю «Вѣдомости» кн. Шаликова, нежели Сѣверную Пчелу. Московская словесность выше петербургской. Г-нъ А. заводитъ журналъ, потому что онъ отставленъ отъ выгоднаго мѣста. Г-нъ В. пишетъ романъ, потому что романы въ цѣнѣ. Критики пишутся потому, что по краямъ газетнаго листа нуженъ фельетонъ въ полтора вершка, кайма для шали. — Даже въ «Телеграфѣ», журналѣ московскомъ, принадлежащемъ къ предпріятіямъ чисто-торговымъ, даже и тутъ перевѣсь на сторонѣ московскаго издателя. Какая смышленость въ выборѣ переводныхъ статей! какая оборотливость въ сужденіяхъ и преметахъ, вовсе чуждыхъ понятіямъ критика! какое бойкое шарлатанство! Куда петербургскимъ торгашамъ за нашими!»

можетъ быть, слишкомъ много молодыхъ послѣдователей, кажется, начинаетъ уступать духу болѣе практическому. Тѣмъ не менѣе, вліяніе ея было благотворно: она спасла нашу молодежь отъ холоднаго скептицизма французской философіи и удалила ее отъ употребительныхъ и вредныхъ мечтаній, которыя имѣли столь ужасное вліяніе на лучшей цвѣтъ предшествовавшаго поколѣнія.

Кстати, я отыскалъ въ моихъ бумагахъ любопытное сравненіе между обѣими столицами; оно написано однимъ изъ моихъ пріятелей, великимъ меланхоликомъ, имѣющимъ иногда свои свѣтлыя минуты веселости: Москва и Петербургъ... ¹⁴.

III. Ломоносовъ.

Въ концѣ книги своей Радищевъ помѣстилъ слово о Ломоносовѣ. Оно написано слогомъ надутымъ и тяжелымъ. Радищевъ имѣлъ тайное намѣреніе нанести ударъ неприкосновенной славѣ русскаго Пиндара. Достойно замѣчанія и то, что Радищевъ тщательно прикрылъ это намѣреніе уловками уваженія и обошелся со славою Ломоносова гораздо осторожнѣе, нежели съ верховной властію, на которую напалъ съ такой безумной дерзостію. Онъ болѣе тридцати страницъ наполнилъ пошлыми похвалами стихотворцу, ритору и грамматикѣ, чтобы въ концѣ своего слова помѣстить слѣдующія мятежныя строки:

«Мы желаемъ показать, что въ отношеніи россійской словесности тотъ, кто путь ко храму славы проложилъ, есть первый виновникъ въ приобрѣтеніи славы, хотя бы онъ войти во храмъ не могъ. Баконъ Веруламскій не достоинъ развѣ напоминанія, что могъ токмо сказать, какъ можно размножать науки? Не достойны развѣ признательности мужественные

¹⁴ Статьи этой не осталось.

писатели, возстающіе на губительство и веселіе, для того, что не могли избавить челоѣчества изъ оковъ и плѣненія? И мы не почтимъ Ломоносова для того, что не разумѣлъ правильнаго позорищнаго стихотворенія и томился въ эпопеи, что чуждъ былъ въ стихахъ чувствительности, что не всегда проницателенъ въ сужденіяхъ, и что въ самыхъ одахъ своихъ вмѣщаль иногда болѣе словъ, нежели мыслей?»

Ломоносовъ былъ великій челоѣкъ. Между Петромъ I и Екатериною II онъ одинъ является самобытнымъ сподвижникомъ просвѣщенія. Онъ создалъ первый университетъ; онъ, лучше сказать, самъ былъ первымъ нашимъ университетомъ. Но въ семъ университетѣ профессоръ поэзіи и элоквенціи не что иное, какъ исправный чиновникъ, а не поэтъ, вдохновенный свыше, не ораторъ, мощно увлекательный. Однообразныя и стѣснительныя формы, въ кои отливаль онъ свои мысли, даютъ его прозе ходъ утомительный и тяжелый. Эта схоластическая величавость, полуславянская, полулатинская, сдѣлалась было необходимостію; къ счастью, Карамзинъ освободилъ языкъ отъ чуждаго ига и возвратилъ ему свободу, обративъ его къ живымъ источникамъ народнаго слова.

Въ Ломоносовѣ нѣтъ ни чувства, ни воображенія. Оды его, писанныя по образцу тогдашнихъ нѣмецкихъ стихотворцевъ, давно уже забытыхъ въ самой Германіи, утомительны и надуты. Его вліяніе на словесность было вредное и до сихъ поръ въ ней отзывается. Высокопарность, изысканность, отвращеніе отъ простоты и точности, отсутствіе всякой народности и оригинальности — вотъ слѣды, оставленные Ломоносовымъ. Ломоносовъ самъ не дорожилъ своею поэзіею и гораздо болѣе заботился о своихъ химическихъ опытахъ, нежели о должностныхъ одахъ на высокаторжественный день тезоименитства и проч. Съ какимъ презрѣніемъ говоритъ онъ о Сумароковѣ,

страстномъ къ своему искусству, объ этомъ человѣкѣ, который ни о чемъ, кромѣ какъ о бѣдномъ своемъ риѣмичествѣ, не думаетъ... За то съ какимъ жаромъ говоритъ онъ о наукахъ, о просвѣщеніи. Смотрите письма его къ Шувалову, къ Воронцову и проч.^a:

«По ордеру вашего сіятельства велѣно всѣмъ академическимъ профессорамъ и адъюнктамъ, чтобы рапортовали вашему сіятельству о своихъ трудахъ и упражненіяхъ въ наукахъ съ 1751 года по нынѣ. Въ силу онаго рапортуя, что съ того времени до нынѣшняго числа по моей профессіи и въ другихъ наукахъ я учинилъ погодно.

Въ 1751 году. Въ Химіи. 1) Произведены многіе опыты химическіе, по большей части огнемъ, для изслѣдованія натуры цвѣтовъ, что значить того жъ году журналъ лабораторіи на двѣнадцать листахъ и другія записки. 2) Говорилъ сочиненную свою рѣчь о пользѣ химіи на російскомъ языкѣ. 3) Вымыслилъ нѣкоторые новые инструменты для физической химіи.

Въ Физикѣ. 1) Дѣлалъ опыты въ большіе морозы, для изысканія, какою пропорціею воздухъ сжимается и

^a Въ черн. рук. это мѣсто изложено такъ: «Въ немъ нѣтъ ни воображенія, ни чувства. Оды его, писанныя по образцу тогдашнихъ нѣмецкихъ стихотворцевъ, утомительны и надуты; подражанія псалмамъ и книгѣ Іова лучше, но отличаются только хорошимъ слогомъ, и то не всегда точнымъ: ихъ поэзія принадлежитъ не Ломоносову. Его вліяніе было вредное и до сихъ поръ отзывается на тощей нашей литературѣ. Изысканность, высокопарность, отвращеніе отъ простоты и точности — вотъ слѣды, оставленные Ломоносовымъ. Давно ли стали мы писать языкомъ общепонятнымъ? Убѣдились ли мы, что славянскій языкъ не есть языкъ русскій, и что мы не можемъ смѣшивать ихъ своенравно? что если многія слова, многіе обороты счастливо могутъ быть заимствованы изъ церковныхъ книгъ въ нашу литературу, то изъ чего не слѣдуетъ, чтобы мы могли писать: да лобзаешь мя лобзаніемъ вмѣсто: цѣлуй меня, etc. Конечно, и Ломоносовъ того не думалъ; онъ предпочлъ изученіе славянскаго языка, какъ необходимое средство къ основательному знанію языка русскаго...»

расширяется по все́мъ градусамъ термометра. 2) Лѣтомъ дѣланы опыты зажигательнымъ стекломъ и термометромъ, коль высоко втекаетъ ртуть въ разныхъ разстояніяхъ отъ зажигательной точки. 3) Сдѣланы опыты, какъ раздѣлить олово отъ свинца однимъ плавленіемъ, безъ всякихъ постороннихъ матерій простою механикою, что изрядный успѣхъ имѣеть, и весьма дешево становится.

Въ Исторіи. Читаль книги для собранія матерій къ сочиненію російской исторіи: Нестора, за нимъ Большой лѣтописецъ, Татищева первый томъ, Крамера, Вейселя, Гелмолда, Арсолда и другія, изъ которыхъ бралъ нужныя эксцериты или выписки и примѣчанія, все́хъ числомъ 653 статьи, на пятнадцати листахъ.

Въ Словесныхъ наукахъ. 1) Сочинилъ трагедію, Демофонтъ называемую. 2) Сочинялъ стихи на иллюминаціи. 3) Собранныя прежде сего матеріи къ сочиненію грамматики зачалъ приводить въ порядокъ. Даваль приватныя лекціи студентамъ въ російскомъ стихотворствѣ, и особливо Поповскому, который нынѣ профессоромъ. 4) Диктоваль студентамъ сочиненное мною начало третьей книги краснорѣчія о стихотворствѣ вообще.

Въ 1752 году. Въ Химіи. 1) Дѣланы многіе химическіе опыты для теоріи цвѣтовъ, о чемъ явствуетъ въ журналѣ сего года, на двадцати пяти листахъ. 2) Показываль студентамъ химическіе опыты тѣмъ курсомъ, какъ самъ учился у Генкеля. 3) Для яснаго понятія и краткаго познанія всей химіи диктоваль студентамъ и толковаль сочиненные мною въ физической химіи пролегомены на латинскомъ языкѣ, которые содержатся на тринадцати листахъ въ 150-ти параграфахъ, со многими фигурами на шести полулистахъ. 4) Изыскаль способы и практикою доказаль, какъ составлять мусію. 5) По канцелярскому указу обучаль составленію разноцвѣтныхъ стеколъ присланнаго изъ канцеляріи строеній ученика Дружинина для здѣшнихъ стеклянныхъ заводовъ.

Въ Физикѣ. 1) Чинилъ электрическія воздушныя наблюденія съ немалою опасностію. 2) Зимомъ повторяль опыты о разномъ протяженіи воздуха по градусамъ термометра.

Въ Исторіи. Для собранія матеріаловъ къ російской исторіи читаль Кранца, Преторія, Мураторія, Йорнанда, Прокопія, Павла Дьякона, Зонару, Теофана Исповѣдника, Леона Грамматика и иныхъ эксцеритовъ нужныхъ, на пяти листахъ въ 161 статьѣ.

Въ Словесныхъ наукахъ. 1) Сочинилъ оду на восшествіе на престоль ея императорскаго величества. 2) Письмо о пользѣ стекла. 3) Изобрѣталъ иллюминаціи и сочинялъ къ нимъ стихи: на 25-е апрѣля, на 5-е сентября, на 25-е ноября. 4) Ораторіи второй части краснорѣчія сочинилъ десять листовъ.

Въ 1753 году. Въ Химіи. 1) Продолжались опыты для изслѣдованія натуры цвѣтовъ, что показываетъ журналъ того же году, на пятидесяти шести листахъ. 2) По окончаніи лекцій дѣлалъ новыя химикофизическіе опыты, дабы привести химію, сколько можно, къ философскому познанію и сдѣлать частью основательной физики: изъ оныхъ многочисленныхъ опытовъ, гдѣ мѣра, вѣсъ и ихъ пропорціи показаны, сочинены многія цифирныя таблицы на двадцати-четырехъ полулистовыхъ страницахъ, гдѣ каждая строка цѣлый опытъ содержитъ.

Въ Физикѣ. 1) Съ покойнымъ профессоромъ Рихманомъ дѣлалъ химико-физическіе опыты въ лабораторіи для изслѣдованія градуса теплоты, который на себя вода принимаетъ отъ погашенныхъ въ ней минераловъ, прежде раскаленныхъ. 2) Чинилъ наблюденія электрической силы въ воздухѣ съ великою опасностію. 3) Говорилъ въ публичномъ собраніи рѣчь о явленіяхъ воздушныхъ, отъ электрической силы происходящихъ, съ истолкованіемъ многихъ другихъ свойствъ натуры. 4) Дѣлалъ опыты, коими оказалось, что цвѣты, а особливо красный, на морозѣ ярчѣе, нежели въ теплотѣ.

Въ Исторіи. 1) Записки изъ упомянутыхъ прежде авторовъ приводилъ подъ статьи числами. 2) Читаль російскіе академическіе лѣтописцы, безъ записокъ, чтобы общее понятіе имѣть пространно о дѣяніяхъ российскихъ.

Въ Словесныхъ наукахъ. 1) Для російской грамматики привелъ глаголы въ порядокъ. 2) Пять проектовъ

со стихами на иллюминаціи и фейерверки: на 1-е января, на 25-е апрѣля, на 5-е сентября, на 25-е ноября и на 18-е декабря.

Въ 1754 году. Въ Химіи. 1) Сдѣланы разные опыты химическіе, которые содержатся въ журналѣ сего года, на 46 листахъ. 2) Повтореніемъ повѣрены физико-химическія таблицы, прошлаго года сочиненныя.

Въ Физикѣ. 1) Изобрѣтены нѣкоторые способы къ сысканію долготы и ширины на морѣ при мрачномъ небѣ. Въ практикѣ изслѣдовать сего безъ адмиралтейства невозможно. 2) Дѣланы опыты метеорологическіе надъ водою, изъ Сѣвернаго океана привезенною, въ какомъ градусѣ мороза она замерзнуть можетъ. Притомъ были разные химическіе растворы морожены, для сравненія. 3) Дѣланы опыты при пильной мельницѣ въ деревнѣ: какъ текущая по наклоненію вода теченіе свое ускоряетъ, и какою силою бьетъ. 4) Дѣланъ опытъ машины, которая бы, подымаясь къ верху сама, могла поднять съ собою маленькой термометръ, дабы узнать градусъ теплоты на вышинѣ, которая хотя слишкомъ на два золотника облегчалась, однако къ желаемому концу не приведена.

Въ Исторіи. Сочиненъ опытъ исторіи славянскаго народа до Рюрика: дедикація, вступленіе; глава 1: о старобытныхъ жителяхъ въ Россіи; глава 2: о величествѣ и поколѣніяхъ славянскаго народа; глава 3: о древности славянскаго народа: всего 6 листовъ.

Въ Словесныхъ наукахъ. 1) Сочинилъ оду на рожденіе государя великаго князя Павла Петровича. 2) Изобрѣлъ фейерверкъ, который былъ представленъ въ новыи 1754 годъ, и стихи сдѣлалъ. Также дѣлалъ проекты на иллюминацію и фейерверкъ къ 25-му апреля, къ 5-му сентябрю, къ 25-му ноябрю.

Въ 1755 году. Въ Химіи. Дѣланы разные физикохимическіе опыты, что явствуетъ въ журналѣ того жъ года, на четырнадцать листахъ.

Въ Физикѣ. 1) Сочинилъ диссертацию о должности журналистовъ, въ которой опровергнуты всѣ критики, учиненныя въ Германіи противъ моихъ диссертаций, въ «комментаріяхъ» напечатанныхъ; а особливо противъ новыхъ

теорій о теплотѣ и стужѣ, о химическихъ растворахъ и упругости воздуха. Оная диссертация, переведенная господиномъ Формеемъ на французскій языкъ, и въ журналѣ, называемомъ: Нѣмецкая бібліотека (*Bibliothèque germanique*), на ономъ языкѣ напечатана. 2) Сочинилъ письмо о сѣверномъ ходу въ Остѣ-Индію Сибирскимъ океаномъ.

Въ Исторіи. Сдѣланъ опытъ описаніемъ владѣній первыхъ великихъ князей російскихъ: Рюрика, Олега, Игоря.

Въ Словесныхъ наукахъ. 1) Сочинилъ и говорилъ въ публичномъ собраніи слово похвальное блаженныя памяти государю императору Петру Великому. 2) Сочинилъ большую часть грамматики, привелъ къ концу, которая въ нынѣшнемъ году печатью къ концу приходитъ. 3) Сочинилъ письмо о сходствѣ и перемѣнахъ языковъ.

Въ 1756 году. Въ Химіи. 1) Между разными химическими опытами, которыхъ журналъ на тридцати листахъ, дѣланы опыты въ заплавленныхъ накрѣпко стеклянныхъ сосудахъ, чтобы изслѣдовать, прибываетъ ли вѣсъ металловъ отъ чистаго жару. Оными опытами нашлось, что славнаго Роберта Биція мнѣніе ложно, ибо безъ пропущенія внѣшняго воздуха вѣсъ сожженного металла остается въ одной мѣрѣ. 2) Учинены опыты химическіе со вспоможеніемъ воздушнаго насоса, гдѣ въ сосудахъ химическихъ, изъ которыхъ былъ воздухъ вытянуть, показывали на огнѣ минералы такіе феномены, какіе химикамъ еще неизвѣстны. 3) Нынѣ лабораторь Клементьевъ, подъ моимъ смотрѣніемъ, изыскиваетъ, по моему указанію, какъ бы сдѣлать для фейерверковъ верховыя зеленыя звѣздки.

Въ Физикѣ. 1) Изобрѣтенъ мною новый оптической инструментъ, который я назвалъ никтоптической трубою, *tubus nictopticus*; оный долженъ служить къ тому, чтобы ночью видѣть можно было. Первый опытъ показываетъ на сумеркахъ ясно тѣ вещи, которыя простымъ глазомъ не видны, и весьма надѣяться можно, что стараніемъ искусныхъ мастеровъ можетъ простереться до такого совершенства, какого нынѣ достигли телескопы и микроскопы отъ малаго начала. Сдѣлалъ четыре новоизобрѣтенные мною пендула, изъ которыхъ одинъ мѣдный, длиною въ сажень, однако

служить чрезъ механическія стрѣлки противъ такого, который бы былъ вышиною съ четвертью на версту. Употребляется къ тому, чтобы узнать, всегда ли съ земли центръ притягающій къ себѣ тяжкія тѣла стоитъ неподвижно, или перемѣняетъ мѣсто. 3) Говорилъ въ публичномъ собраніи сочиненную мною рѣчь о цвѣтахъ.

Въ Исторіи. Собранныя мною въ нынѣшнемъ году російскіе историческіе манускрипты для моей библіотеки, 15 книгъ, сличалъ между собою для наблюденія сходствъ въ дѣянiяхъ російскихъ.

Въ Словесныхъ наукахъ. 1) Сочиняю героическую поэму, именуемую Петръ Великій. 2) Сдѣлалъ проектъ со стихами для фейерверка 18-го декабря сего года.

Сверхъ сего въ разные годы зачаты дѣлать диссертациі: 1) О лучшемъ и ученомъ мореплаваніи. 2) О твердомъ термометрѣ. 3) О трясеніи земли. 4) О первоначальныхъ частицахъ, тѣла составляющихъ. 5) О градусахъ теплоты и стужи, какъ ихъ опредѣлить основательно, со мнѣніемъ о умѣренности растворенія воздуха на планетахъ. Къ совершенію привесть отчасти препятствуютъ другія дѣла, отчасти протяжнымъ печатаніемъ «комментаріевъ» охота отнимается».

Сумароковъ былъ шутомъ у всѣхъ тогдашнихъ вельможъ: у Шувалова, у Панина; его дразнили, подстрекали и забавлялись его выходками.

Фонъ-Визинъ, коего характеръ имѣетъ нужду въ оправданіи, забавлялъ знатныхъ, передразнивая Александра Петровича въ совершенствѣ. Державинъ изподтишка писалъ сатиры на Сумарокова и пріѣзжалъ, какъ ни въ чемъ не бывало, наслаждаться его бѣшенствомъ. Ломоносовъ былъ инаго покроя. Съ нимъ шутить было накладно. Онъ вездѣ былъ хоть же: дома, гдѣ всѣ его трепетали; во дворцѣ, гдѣ онъ диралъ за уши пажей; въ академіи, гдѣ, по свидѣтельству Шлѣцера, не смѣли при немъ пикнуть. Немногимъ извѣстна стихотворная перепалка его съ Димитріемъ

Съченowymъ ¹⁵, по случаю Гимна Бородѣ ¹⁶, не напечатаннаго ни въ одномъ собраніи его сочиненій ¹⁷. Она можетъ дать понятіе о занозчивости поэта, какъ и о нетерпимости проповѣдника. Со всѣмъ тѣмъ Ломоносовъ былъ добродушенъ. Какъ хорошо его письмо о семействѣ несчастнаго Рихмана! ¹⁸ Въ отношеніи къ самому себѣ онъ былъ очень безпеченъ, и, кажется, жена его, хоть была и нѣмка, но мало смыслила въ хозяйствѣ. Вдова одного стараго профессора, услыша, что рѣчь идетъ о Ломоносовѣ, спросила: «О какомъ Ломоносовѣ говорите вы? Не о Михаилѣ ли Васильевичѣ? То-то былъ пустой человѣкъ! Бывало, отъ него всегда бѣгали къ намъ за кофейникомъ. Вотъ Тредьяковскій, Василій Кириловичъ, вотъ этотъ былъ почтенный и порядочный человѣкъ!» Тредьяковскій былъ, конечно, почтенный и порядочный человѣкъ. Его филологическія и грамматическія

¹⁵ Димитрій Съченoвъ — митрополитъ новгородскій (1708 — 1767).

¹⁶ Сатирическое стихотвореніе «Гимнъ бородѣ», написанный Ломоносовымъ въ 1757 г. Вотъ одна строфа изъ него (гдѣ рѣчь идетъ о двойной пошлинѣ, уплачиваемой раскольниками, по указу Петра I, за право ношенія бороды):

Борода въ казну доходы
Умножаетъ по вся годы;
Керженцамъ (нижегородскіе раскольники по р. Керженцу)
любезный братъ:

Съ радостью двойной окладъ
Въ сборъ за оную приносить
И съ поклономъ низкимъ просить.
Въ вѣчный пропустить покой
Безголовыхъ съ бородой...

Димитрій же Съченoвъ растолковалъ нѣкоторыя выраженія этой сатиры, какъ направленные противъ духовенства.

¹⁷ Впервые напечатанъ въ Библиогр. Запискахъ 1857 г.

¹⁸ Его друга, убитаго молніей при производствѣ имъ опытовъ для изслѣдованія воздушнаго электричества. Ломоносовъ письменно просилъ И. И. Шувалова помощи семейству покойнаго.

изъясненія очень замѣчательны. Онъ имѣлъ о русскомъ стихосложеніи обширнѣйшее понятіе, нежели Ломоносовъ и Сумароковъ. Любовь его къ Фенелонову эпосу дѣлаетъ ему честь, а мысль перевести его стихами и самый выборъ стиха доказываютъ необыкновенное чувство изящнаго. Въ Телемахидѣ находится много хорошихъ стиховъ и счастливыхъ оборотовъ. Дельвигъ приводилъ часто слѣдующій стихъ въ примѣръ прекраснаго гекзаметра:

Корабль Одиссеевъ

Бѣгомъ волны дѣля, изъ очей ушель и сокрылся.

Вообще, изученіе Тредьяковскаго приноситъ болѣе пользы, нежели изученіе прочихъ нашихъ старыхъ писателей. Сумароковъ и Херасковъ вѣрно не стоятъ Тредьяковскаго.

Радищевъ укоряетъ Ломоносова въ лести и тутъ же извиняетъ его. Ломоносовъ наполнилъ торжественныя свои оды высокопарною хвалою; онъ безъ обиняковъ называетъ благодѣтеля своего, графа Шувалова, своимъ благодѣтелемъ; онъ въ какой-то придворной идилліи воспѣваетъ графа К. Разумовскаго подъ именемъ Полидора; онъ стихами поздравляетъ графа Орлова съ возвращеніемъ его изъ Финляндіи; онъ пишетъ: «Его сіятельство графъ М. Л. Воронцовъ, по своей высокой ко мнѣ милости, изволилъ взять отъ меня пробы мозаическихъ составовъ для показанія ея величеству.» Нынѣ все это вывелось изъ обыкновенія. Дѣло въ томъ, что разстояніе отъ одного сословія до другаго въ то время еще существовало. Ломоносовъ, рожденный въ низкомъ сословіи, не думалъ возвысить себя наглостію и запанибратствомъ съ людьми высшаго состоянія (хотя, впрочемъ, по чину, онъ могъ быть имъ и равный). Но за

то умѣлъ онъ за себя постоять, и не дорожилъ ни покровительствомъ своихъ меценатовъ, ни своимъ благосостояніемъ, когда дѣло шло о его чести или торжествѣ его любимыхъ идей. Послушайте, какъ пишетъ онъ этому самому Шувалову, представителю музъ, высокому своему патрону, который вздумалъ было надъ нимъ пошутить: «Я, ваше высокопревосходительство, не только у вельможъ, но ниже у Господа моего Бога дуракомъ быть не хочу*.

Въ другой разъ, заспоря съ тѣмъ же вельможею, Ломоносовъ такъ его разсердилъ, что Шуваловъ закричалъ: «Я отставлю тебя отъ академіи.» — Нѣтъ, возразилъ гордо Ломоносовъ: развѣ академію отъ меня отставятъ. — Вотъ каковъ былъ этотъ униженный сочинитель похвальныхъ одъ и придворныхъ идиллій^a.

Patronage (покровительство) до сей поры сохраняется въ обычаяхъ англійской литературы. Почтенный Креббъ, умершій недавно, поднесъ всѣ свои прекрасныя поэмы to his Grace the Duke etc¹⁹. Въ своихъ смиренныхъ посвященіяхъ онъ почтительно упоминаетъ о милостяхъ и высокомъ покровительствѣ,

* См. его письмо къ Ив. Ив. Шувалову. — *Авт.*

^a Въ черновой рук. слѣдовало: Радищевъ говоритъ, что Ломоносовъ ни въ какой отрасли наукъ не проложилъ новыхъ слѣдовъ (слѣдуетъ выписка), и тутъ же сравниваетъ его съ лордомъ Бэкономъ. Такое странное понятіе имѣлъ XVIII вѣкъ о величайшемъ умѣ новѣйшихъ временъ, о человѣкѣ, произведшемъ въ наукахъ сильнѣйшій переворотъ въ давшемъ имъ направлѣніе, на которомъ онѣ нынѣ.

Если Ломоносова можно назвать русскимъ Бэкономъ, то это развѣ въ такомъ смыслѣ, какъ Хераскова намывали русскимъ Гомеромъ. Къ чему эти прозвища? Ломоносовъ есть русскій Ломоносовъ, — этого съ него, право, довольно.»

¹⁹ Его свѣтлости герцогу и т. д. (англ.). — Въ исходномъ изданіи переводъ отсутствуетъ. — *Примѣчаніе издателя.*

коихъ онъ удостоился, и проч. ^б. Въ Россіи вы не встрѣтите ничего подобнаго. У насъ, какъ замѣтила m-me de Staël, словесностію занимались большею частію дворяне (en Russie quelques gentilshommes se sont occupés de littérature). Это дало особенную фізіономію нашей литературѣ; у насъ писатели не могутъ изыскивать милостей и покровительства у людей, которыхъ почитаютъ себѣ равными, и подносить свои сочиненія вельможѣ или богачу, въ надеждѣ получить отъ него пятьсотъ рублей или перстень, украшенный драгоценными каменьями. Что жъ изъ этого слѣдуетъ? Что нынѣшніе писатели благороднѣе мыслятъ и чувствуютъ, нежели мыслили и чувствовали Ломоносовъ и Костровъ? Позвольте въ томъ усомниться ^а.

^б Въ черн. рук. слѣдовало: «Во Франціи вся блестящая литература вѣка Людовика XIV была въ передней. Анекдотъ о Б. даетъ понятіе о тогдашнихъ нравахъ (изъ Бейля), и замѣтте, что Бейль приводитъ эту черту безо всякаго замѣчанія, какъ дѣло весьма обыкновенное! Нынѣ во Франціи нравы уже не тѣ, но сословіе писателей потому только не ползаютъ передъ министрами, что публика въ состояніи дать больше денегъ. За то какъ безстыдно ползаютъ они передъ господствующими людьми! Какой талантъ нынѣ не запачкалъ себя грязью и кровью въ угоду толпы, требующей грязи и крови?...»

^а Въ черн. рук.: «Даже теперь наши писатели, не принадлежавшіе къ дворянскому сословію, весьма малочисленны. Несмотря на то, ихъ дѣятельность овладѣла всѣми отраслями литературы, у насъ существующими. Это есть важный признакъ и непремѣнно будетъ имѣть важныя послѣдствія. Писатели-дворянѣ (или тѣ, которые почитаютъ себя à tort on à raison членами высшаго общества) постепенно начинаютъ отъ нихъ удаляться подъ предлогомъ кого-то неприличія. Странно, что въ то время, когда во всей Европѣ готическій предразсудокъ противу наукъ и словесности (будто бы несомвѣстимыхъ съ благородствомъ и знатностію) почти совершенно исчезъ, — у насъ онъ только что начинаетъ показываться. Уже одинъ изъ самыхъ плодовитыхъ нашихъ писателей провозгласилъ, что литературой заниматься онъ болѣе не намѣренъ, потому, что она — дѣло не дворянское. Жалко!

Нынче писатель, краснѣющій при одной мысли посвятить книгу свою человѣку, который двумя или тремя чинами выше его, не стыдится публично жать руку журналисту, ошельмованному въ общемъ мнѣніи, но который площадной руганью можетъ повредить продажѣ книги, или хвалебнымъ объявленіемъ заманить покупателей. Нынѣ послѣдній изъ писаекъ, готовый на всякую приватную подлость, громко проповѣдуетъ независимость и пишетъ безыменные пасквили на людей, передъ которыми разстилается въ ихъ кабинетѣ⁶.

Къ тому жъ съ нѣкоторыхъ поръ литература стала у насъ ремесло выгодное, и публика въ состояніи дать болѣе денегъ, нежели его сіятельство такой-то или его высокопревосходительство такой-то. Какъ бы то ни было, повторяю, что формы ничего не значатъ. Ломоносовъ и Креббъ достойны уваженія всѣхъ честныхъ людей, несмотря на ихъ смиренныя посвященія: а господа NN все-таки презрительны, несмотря на то, что въ своихъ книжкахъ они проповѣдуютъ благородную гордость, и что они свои сочиненія посвящаютъ не доброму и умному вельможѣ, а какому-нибудь бестіи и плуту, подобному имъ.

Конечно, не слишкомъ лестное товарищество нѣкоторыхъ новичковъ, ихъ невѣжество отчасти тому причиною; но развѣ безчестное поведеніе двухъ или трехъ выслужившихся проходимцевъ можетъ быть достаточнымъ предлогомъ для всѣхъ офицеровъ оставить шпагу и отречься отъ честнаго званія воиновъ?»

⁶ Въ черн. рук. слѣдовало: «Всѣ журналы пришли въ благородное бѣшенство, возстали противъ стихотворца (было: Пушкина), который — о, верхъ униженія! — въ отвѣтъ на приглашеніе князя ** (Юсупова) извинялся въ стихахъ, что не можетъ къ нему прѣхать на дачу. Сіе несчастное посланіе было предано всенародно проклятію, и съ той поры, говоритъ одинъ журналъ, слава *** (Пушкина) упала совершенно!» (См. т. I, стр. 311, вып. 4).

IV. Черная Грязь.

«Здѣсь я видѣлъ такъ же изрядный опытъ самовластія дворянскаго надъ крестьянами. Проѣзжала тутъ свадьба. Но вмѣсто радостнаго поѣзда и слезъ боязливой невѣсты, скоро въ радость претвориться опредѣленныхъ, зрѣлись на челѣ опредѣленныхъ вступить въ супружество печаль и уныніе. Они другъ друга ненавидятъ и властію господина своего влекутся на казнь, къ алтарю отца всѣхъ благъ, подателя нѣжныхъ чувствованій и веселій, зиждителя истиннаго блаженства, Творца вселенныя. И служитель его пріиметь исторгнутую властію клятву и утвердитъ бракъ! И сіе назовется союзомъ божественнымъ! И богохуленіе сіе останется на примѣръ другимъ! И неуройство сіе въ законѣ останется ненаказаннымъ!.. Почто удивляться сему? Благословляетъ бракъ наемникъ; градодержатель, для охраненія закона опредѣленный, — дворянинъ. Тотъ и другой имѣютъ въ семъ дѣлѣ свою пользу. Первой, ради полученія мзды; другой, дабы истребляя поносительное человѣчеству насиліе, не лишиться самому лестнаго преимущества — управлять себѣ подобнымъ самовластно. — О, горестная участь многихъ милліоновъ! конецъ твой сокрытъ еще отъ взора и внучать моихъ...» (Путешествіе, стр. 417—418).

Черная Грязь. Браки. Радищевъ въ главѣ: Черная Грязь говоритъ о бракахъ поневолѣ, и горько порицаетъ самовластіе господъ и потворство градодержателей (городничихъ). Вообще, несчастіе жизни семейственной есть отличительная черта въ нравахъ русскаго народа. Шлюсь на русскія пѣсни: обыкновенное ихъ содержаніе — или жалобы красавицы, выданной замужъ насильно, или упреки молодого мужа постылой женѣ. Свадебныя пѣсни наши унылы, какъ вой похоронный ²⁰. Спрашивали однажды у старой

²⁰ Ср. т. IV, стр. 53, строфа 29.

крестьянки: по страсти ли вышла она замужъ? — По страсти, отвѣчала старуха: я было заупрямилась, да староста грозилъ меня высѣчь. Таковыя страсти обыкновенны. Неволья браковъ давнее зло ²¹. Недавно правительство обратило вниманіе на лѣта вступающихъ въ супружество: это уже шагъ къ улучшенію. Осмѣливаюсь замѣтить одно: возрастъ, назначенный законнымъ срокомъ для вступленія въ бракъ, могъ бы для женскаго пола быть уменьшенъ. Пятнадцатилѣтняя дѣвка, и въ нашемъ климатѣ, уже на выданіи, а крестьянскія семейства нуждаются въ работницахъ.

VI. Клинь.

Слѣпой старикъ поетъ стихъ объ Алексіѣ, Божьемъ человѣкѣ; крестьяне плачутъ; Радищевъ рыдаетъ вслѣдъ за ямскимъ собраніемъ... «О природа! koliko ты властительна!» Крестьяне даютъ старику милостыню. Радищевъ дрожащею рукою даетъ ему рубль. Старикъ отказывается отъ него, потому что Радищевъ — дворянинъ! Онъ рассказываетъ, что въ молодости лишился онъ глазъ на войнѣ за свои жестокости. Между тѣмъ баба подноситъ ему пирогъ. Старикъ принимаетъ его съ восторгомъ. Вотъ истинная благостыня, восклицаетъ онъ. Радищевъ наконецъ даритъ ему шейный платокъ, и извѣщаетъ насъ, что старикъ умеръ нѣсколько дней послѣ, похороненъ съ этимъ платкомъ на шеѣ. Имя Вертера, встрѣчаемое въ началѣ главы, поясняетъ загадку.

Вмѣсто всего сего пустословія, лучше было бы, если бы Радищевъ, кстати о старомъ и всѣмъ извѣстномъ стихѣ, поговорилъ намъ о нашихъ народныхъ пѣсняхъ,

²¹ См. т. IV, стр. 209, строфа 18.

которыя до сихъ поръ еще не напечатаны, и которыя заключаютъ въ себѣ столь много истинной поэзіи.

VII. Т в е р ь .

«Стихотворство у насъ, говорилъ товарищъ мой трактирнаго обѣда, въ разныхъ смыслахъ, какъ оно пріемлется, далеко еще отстоятъ величія. Поэзія было пробудилась, но нынѣ паки дремлетъ, а стихосложеніе — шагнуло одинъ разъ и стало въ пень.

Ломоносовъ, уразумѣвъ смѣшное въ польскомъ одѣяніи нашихъ стиховъ, снялъ съ нихъ несродное имъ полукафтанье. Подавъ хорошіе примѣры новыхъ стиховъ, надѣлъ на послѣдователей своихъ узду великаго примѣра, и никто доселѣ отшатнуться отъ него не дерзнулъ. По несчастію случилось, что Сумароковъ въ то же время былъ, и былъ отмѣнной стихотворецъ. Онъ употреблялъ стихи по примѣру Ломоносова, и нынѣ всѣ вслѣдъ за ними не воображаютъ, чтобы другіе стихи быть могли, какъ ямбы, какъ такіе, какими писали сіи оба знаменитые мужи. Хотя оба сіи стихотворцы преподавали правила другихъ стихосложеній, а Сумароковъ и во всѣхъ родахъ оставилъ примѣры, но они столь маловажны, что ни отъ кого подражанія не заслужили. Если бы Ломоносовъ преложилъ Іова Псалмопѣвца дактилями, или если бы Сумароковъ Семиру или Димитрія написалъ хорееми, то и Херасковъ вздумалъ бы, что можно писать другими стихами oprичъ ямбовъ, и болѣе бы славы въ осьмилѣтнемъ своемъ пріобрѣлъ трудѣ, описавъ взятіе Казани свойственнымъ эпопеи стихосложеніемъ. Не дивлюсь, что древній треухъ на Virгилія надѣтъ Ломоносовскимъ покровомъ, но желалъ бы я, чтобы Омиръ между нами не въ ямбахъ явился, но въ стихахъ, подобныхъ его, гекзаметрахъ, и Костровъ, хотя не стихотворецъ, а переводчикъ, сдѣлалъ бы эпоху въ нашемъ стихосложеніи, ускоривъ шествіе нашей поэзіи цѣлымъ столѣтіемъ.

Но не одни Ломоносовъ и Сумароковъ составили русское стихосложеніе. Неутомимый возовикъ Тредіаковскій немало къ тому способствовалъ своею

Телемахидю. Теперь дать примѣръ новаго стихосложенія очень трудно, ибо примѣры въ добромъ и худомъ стихосложеніи глубокой пустили корень. Парнасъ окружёнъ ямбами, и риѣмы стоятъ вездѣ на караулѣ. Кто бы ни задумалъ писать дактилями, тому тотчасъ Тредіаковскаго приставятъ дядькою, и прекраснѣйшее дитя долго казаться будетъ уродомъ, доколѣ не родится Мильтона, Шекспира или Вольтера. Тогда и Тредіаковскаго выростятъ изъ поросшей мхомъ забвенія могилы, въ Телемахидѣ найдутся добрые стихи, и будутъ въ примѣръ поставляемы.

Долго благой перемѣнѣ въ стихосложеніи препятствовать будетъ привыкшее ухо къ краесловію. Слышавъ долгое время единоголасное въ стихахъ окончаніе, безриѣміе покажется грубо, негладко и нестройно. Таково оно и будетъ, доколѣ французскій языкъ будетъ въ Россіи больше другихъ языковъ въ употребленіи. Чувства наши, какъ гибкое и молодое дерево, можно выростить прямо и криво, по произволению. Сверхъ же того въ стихотвореніи, такъ какъ и во всѣхъ вещахъ, можетъ господствовать мода, и если она хотя нѣсколько имѣетъ въ себѣ естественнаго, то принята будетъ безъ прекословія. Но все модное мгновенно, а особливо въ стихотворствѣ. Блескъ наружный можетъ заржавѣть, но истинная красота не поблекнетъ никогда. Омиръ, Вергилій, Мильтонъ, Расинъ, Вольтеръ, Шекспиръ, Тассо и многіе другіе читаны будутъ, доколѣ не истребится родъ человѣческій.

Излишнимъ почитаю я бесѣдовать съ вами о разныхъ стихахъ, російскому языку свойственныхъ. Что такое ямбъ, хорей, дактиль, или анапестъ, — всякъ знаетъ, если немного кто разумѣетъ правила стихосложенія. Но то бы было излишне, если бы я могъ дать примѣры въ разныхъ родахъ достаточные. Но силы мои и разумѣніе коротки. Если совѣтъ мой поможетъ что либо сдѣлать, то я бы сказалъ, что російское стихотворство, да и самъ російскій языкъ, гораздо обогатились бы, если бы переводы стихотворныхъ сочиненій дѣлали не всегда ямбами. Гораздо бы эпической поэмѣ свойственнѣе было, если бы переводъ Генріады не былъ въ

ямбахъ, а ямбы некраесловные хуже прозы». (Путешествіе, стр. 350—354).

Радищевъ, будучи нововводителемъ въ душѣ, силился перемѣнить и русское стихосложеніе. Его изученія Телемахиды замѣчательны. Онъ первый писалъ у насъ древними лирическими размѣрами. Стихи его лучше его призы. Прочтите его: Осьмнадцатое столѣтіе, Сафическія строфы, басню иди вѣрнѣе элегію Журавли — все это имѣетъ достоинство. Въ главѣ, изъ которой выписалъ я приведенный отрывокъ, помѣщена его извѣстная ода на вольность; въ ней много сильныхъ стиховъ. — Обращаюсь къ русскому стихосложенію. Думаю, что современемъ мы обратимся къ бѣлому стиху. Риѣмъ въ русскомъ языкѣ слишкомъ мало. Одна вызываетъ другую. Пламень неминуемо тащитъ за собою камень. Изъ-за чувства выглядываетъ непремѣнно искусство. Кому не надоѣли любовь и кровь, трудной и чудной, вѣрной и лицемѣрной и проч.?

Много говорили о настоящемъ русскомъ стихѣ. А. Востоковъ опредѣлилъ его съ большою ученостію и смѣлостію. Вѣроятно, будущій нашъ эпическій поэтъ изберетъ его и сдѣлаетъ народнымъ.

VIII. Мѣдное.

«Во полѣ береза стояла, во полѣ кудрявая стояла, ой люли, люли, люли, люли... Хороводъ молодыхъ бабъ и дѣвокъ — пляшутъ — пойдемъ поближе, говорилъ я самъ себѣ, развертывая найденныя бумаги моего пріятели. Но я читалъ слѣдующее. Не могъ дойти до хоровода. Уши мои задернулись печалію, и радостный гласъ нехитростнаго веселія до сердца моего не проникъ. О мой другъ! гдѣ бы ты ни былъ, внемля и суди.

Каждую недѣлю два раза вся російская имперія извѣщается, что Н. Н. или Б. Б. въ несостояніи или не хочетъ заплатить того, что занялъ, или взялъ чего отъ него требуютъ. Занятое либо проиграно, проѣзжено, прожито, проѣдено, пропито, про... или раздарено, потеряно въ огнѣ, или водѣ, или Н. Н. или Б. Б. другими какими либо случаями вошелъ въ долгъ или подъ взысканіе. То и другое наравнѣ въ вѣдомостяхъ приеѣмлется. — Публикуется: Сего... дня, по полуночи въ 10 часовъ, по опредѣленію уѣзднаго суда или городского магистрата, продаваться будетъ съ публичнаго торгоу оставнаго капитана Г... недвижимое имѣніе: домъ, состоящій въ ... части, подъ №... и при немъ шесть душъ мужескаго и женскаго полу: продажа будетъ при ономъ домѣ. Желающіе могутъ осмотрѣть заблаговременно». (Путешествіе, стр. 341—342).

Слѣдуетъ картина, ужасная тѣмъ, что она правдоподобна. Не стану теряться вслѣдъ за Радищевымъ въ его надутыхъ, но искреннихъ мечтаніяхъ... съ которыми на сей разъ соглашаюсь поневолѣ.

XI. Русская изба.

Въ Пешкахъ (на станціи, нынѣ уничтоженной) Радищевъ съѣлъ кусокъ говядины и выпилъ чашку кофею. Онъ пользуется симъ случаемъ, дабы упомянуть о несчастныхъ африканскихъ невольникахъ, и тужить о судьбѣ русскаго крестьянина, не употребляющаго сахара. Все это было тогдашнимъ моднымъ краснословіемъ. Но замѣчательно описаніе русской избы:

«Четыре стѣны, до половины покрытыя, такъ какъ и весь потолокъ, сажею: полъ въ щеляхъ, на вершокъ по крайней мѣрѣ поросшій грязью: печь безъ трубы, но лучшая защита отъ холода; и дымъ, всякое утро зимою и лѣтомъ наполняющій избу; окончины, въ коихъ натянутой пузырь

смеркающійся въ полдень пропускалъ свѣтъ; горшка два или три (щастлива изба, коли въ одномъ изъ нихъ всякой день есть пустая шти!); деревянная чашка и кружки, тарелками называемые; столъ, топоромъ срубленной, которой скоблять скребкомъ по праздникамъ; корыто, кормить свиней или телятъ, буде есть; спать съ ними вмѣстѣ, глотая воздухъ, въ коемъ горящая свѣча какъ будто въ туманѣ или за завѣсою кажется. Къ щастію, кадка съ квасомъ, на уксусъ похажимъ, и на дворѣ баня, въ коей коли не парятся, то спитъ скотина. Посконная рубаха, обувь данная природою, онучки съ лаптями для выхода» (Путешествіе, стр. 412—413).

Очевидно, что Радищевъ начерталъ карикатуру, но онъ упоминаетъ о банѣ и о квасѣ, какъ о необходимостяхъ русскаго быта. Это уже признакъ довольства. Замѣчательно, что наружный видъ русской избы мало перемѣнился со временъ Мейерберга. Посмотрите на рисунки, присовокупленные къ его путешествію. Ничто такъ не похоже на русскую деревню въ XVI столѣтіи, какъ русская деревни въ 1883 году. Изба, мельница, заборъ, даже эта ёлка, это печальное тавро северной природы — ничто, кажется, не измѣнилось. Однако, произошли улучшенія, по крайней мѣрѣ на большихъ дорогахъ: труба въ каждой избѣ; стекла замѣнили натянутый пузырь; вообще болѣе чистоты, удобства, того, что англичане называютъ comfort. Замѣчательно и то, что Радищевъ, заставивъ свою хозяйку жаловаться на голодъ и неурожай, оканчиваетъ картину нужды и бѣдствія сею чертою: «и начала сажать хлѣбы въ печь.»

Фонъ-Визинъ, лѣтъ 15 передъ тѣмъ путешествовавшій по Франціи, говоритъ, что, по чистой совѣсти, судьба русскаго крестьянина показалась ему счастливѣе судьбы французскаго земледѣльца. Вѣрю. Вспомнимъ описаніе Лабрюера *; слова госпожи Севинье

* L'on voit certains animaux farouches , des mâles et des femelles , repandus

еще сильнее тѣмъ , что она говоритъ безъ негодованія и горечи, а просто рассказываетъ , что видитъ и къ чему привыкла. Судьба французскаго крестьянина не улучшилась въ царствованіе Людовика XV и его преемника...

Прочтите жалобы англійскихъ фабричныхъ работниковъ: волоса встанутъ дыбомъ отъ ужаса. Сколько отвратительныхъ истязаній, непонятныхъ мученій! какое холодное варварство съ одной стороны, съ другой какая страшная бѣдность! Вы думаете, что дѣло идетъ о строеніи фараоновыхъ пирамидъ, о евреяхъ, работающихъ подъ бичами египтянъ. Совсѣмъ нѣтъ: дѣло идетъ о сукнахъ г-на Смита или объ иголкахъ г-на Джексона. И замѣтите, что все это есть не злоупотребленіе, не преступленіе, но происходитъ въ строгихъ предѣлахъ закона. Кажется, что нѣтъ въ мірѣ несчастнѣе англійскаго работника: но посмотрите, что дѣлается тамъ при изобрѣтеніи новой машины, избавляющей вдругъ отъ каторжной работы тысячь пять

par la campagne , noirs, livides et tout brulés du soleil , attachés à la ter re qu'ils fouillent et qu 'ils remuent avec une opiniâreté invincible ; ils ont conime une voix articulée , et quand ils se lèvent sur leurs pieds , ils montrent une tace humaine et en effet ils sont des hommes . Ils se retirent la nuit dans des tanières o ù ils vivent de pain noir , d'eau et de racines : ils épargnent aux autres hommes la peine de semer , de labourer et de recueillir pour vivre , et méritent ainsi de ne pas manger de ce pain qu 'ils ont semé. (Les caractè res) — *Авт.*

Т.е.: «Видишь животныхъ дикихъ, самцовъ и самокъ, разсыянныхъ по полямъ, черныхъ, багровыхъ и совсѣмъ сожженныхъ солнцемъ, привязанныхъ землѣ, которую они вскапываютъ и взворачиваютъ съ настойчивостію непреодолимою; звуки ихъ какъ будто членораздѣльные, и когда они подвигаются на ноги, то показываютъ лицо человѣческое, и въ самомъ дѣлѣ это — люди. Ночью они скрываются въ логовища, гдѣ питаются чернымъ хлѣбомъ, водою и кореньями: они избавляютъ другихъ людей отъ труда сеять, пахать и жать для того, чтобы жить, и тѣмъ не заслуживаютъ себѣ даже возможности ѣсть тотъ хлѣбъ, который они посѣяли («Характеры»).

или шесть народу и лишаящей ихъ послѣдняго средства къ пропитанію... У насъ нѣтъ ничего подобнаго. Повинности вообще не тягостны. Подушная платится міромъ, барщина опредѣлена закономъ; оброкъ неразорителенъ (кромѣ какъ въ близости Москвы и Петербурга, гдѣ разнообразіе оборотовъ промышленности усиливаетъ и раздражаетъ корыстолюбіе владѣльцевъ). Помѣщикъ, наложивъ оброкъ, оставляетъ на произволъ своего крестьянина доставать оный, какъ и гдѣ онъ хочетъ. Крестьянинъ промышляетъ, чѣмъ онъ вздумаетъ, и уходитъ иногда за 2,000 верстъ выработывать себѣ деньгу... Злоупотребленій вездѣ много; уголовныя дѣла вездѣ ужасны.

Взгляните на русскаго крестьянина: есть ли и тѣнь рабскаго униженія въ его поступи и рѣчи? О его смѣлости и смышленности и говорить нечего. Переимчивость его извѣстна; проворство и ловкость удивительны. Путешественникъ ѣздитъ изъ края въ край по Россіи, не зная ни одного слова по-русски, и вездѣ его понимаютъ, исполняютъ его требованія, заключаютъ съ нимъ условія. Никогда не встрѣтите вы въ нашемъ народѣ того, что французы называютъ *un badaud*²²; никогда не замѣтите въ немъ ни грубаго удивленія, ни невѣжественнаго презренія къ чужому. Въ Россіи нѣтъ человѣка, который бы не имѣлъ собственнаго своего жилища. Нищій, уходя скитаться по міру, оставляетъ свою избу. Этого нѣтъ въ чужихъ краяхъ. Имѣть корову вездѣ въ Европѣ есть знакъ роскоши; у насъ не иметъ коровы есть знакъ ужасной бѣдности. Нашъ крестьянинъ опрятенъ по привычкѣ и по правилу: каждую субботу ходитъ онъ въ баню;

²² Ротозѣй (фр.). – Въ исходномъ изданіи переводъ отсутствуетъ. – *Примѣчаніе издателя.*

умывается по нѣскольку разъ въ день... Судьба крестьянина улучшается со дня на день по мѣрѣ распространенія просвѣщенія. Избави меня Боже быть поборникомъ и проповѣдникомъ рабства; я говорю только, что благосостояніе крестьянъ тѣсно связано съ пользою помѣщиковъ, — и это очевидно для всякаго. Злоупотребленія встрѣчаются вездѣ. Конечно, должны еще произойти великія перемѣны; но не должно торопить времени, и безъ того уже довольно дѣятельнаго. Лучшія и прочнейшія измѣненія суть тѣ, которыя происходятъ отъ одного улучшенія нравовъ, безъ насильственныхъ потрясеній политическихъ, страшныхъ для человѣчества...

Прибавленія:

О русской литературѣ, съ очеркомъ французской.

Наши критики не согласились еще въ ясномъ различіи между родами классическимъ и романтическимъ ²³. Сбивчивымъ понятіемъ о семъ предметѣ обязаны мы французскимъ журналистамъ, которые обыкновенно относятъ къ романтизму все, что имъ кажется ознаменованнымъ печатью мечтательности и германскаго идеологизма, или основаннымъ на предразсудкахъ и преданіяхъ простонародныхъ. Опредѣленіе самое неточное. Стихотвореніе можетъ являть всѣ сіи признаки, а между тѣмъ принадлежать къ роду классическому. Къ сему роду должны отнести те стихотворенія, коихъ формы извѣстны были грекамъ и римлянамъ, или коихъ образны они намъ оставили. Слѣдовательно, сюда принадлежатъ: эпопея, поэма

²³ См. выше стр. 10. — Въ данномъ изданіи нумерація источника не соблюдена. — *Примѣчаніе издателя.*

дидактическая, трагедія, комедія, ода, сатира, посланіе, ироида, эклога, элегія, эпиграмма и баснь. Если же вмѣсто формы стихотворенія будемъ брать за основаніе только духъ, въ которомъ оно написано, то никогда не выпутаемся изъ опредѣленій. Гимнъ Пиндара духомъ своимъ, конечно, отличается отъ оды Анакреона, сатира Ювенала отъ сатиры Горация, «Освобожденный Іерусалимъ» отъ «Энеиды» — всѣ они однакожь принадлежатъ къ роду классическому. Какіе же роды стихотвореній должно отнести къ поэзіи романтической? Те, которые не были извѣстны древнимъ, и тѣ, въ коихъ прежнія формы измѣнились или замѣнены другими.

Не считаю за нужное говорить о поэзіи грековъ и римлянъ. Каждый образованный европеецъ долженъ имѣть достаточное понятіе о безсмертныхъ созданіяхъ величавой древности. Взглянемъ на происхожденіе и постепенное развитіе поэзіи новыхъ народовъ.

Западная Имперія клонилась къ паденію, а съ нею — науки, словесность и искусства. Наконецъ она пала, просвещеніе погасло, невѣжество омрачило Европу. Едва спаслась латинская грамота въ пыли книгохранилищъ монастырскихъ; монахи соскребляли съ пергамента стихи Лукреція, Вергилія, и вмѣсто нихъ писали на немъ свои хроники и легенды.

Поэзія проснулась подъ небомъ полуденной Франціи; риѣма, новое украшеніе стиха, съ перваго взгляда столь мало значущее, отозвалась въ романскомъ языкѣ, — имѣла сильное вліяніе на словесность новѣйшихъ народовъ. Побѣжденная трудность всегда приноситъ намъ удовольствіе; любить соотвѣтственность (*symmetria*), размѣренность — свойственно уху человѣческому; ухо обрадовалось удареніямъ звуковъ. Трубадуры играли риѣмою, избобрѣтали для нея всевозможныя измѣненія стиховъ, придумывали самыя затруднительныя формы; явились тріолеть, баллада,

рондо, сонетъ и пр. Отъ сего произошла необходимая натяжка выраженія, какое-то жеманство, вовсе неизвѣстное древнимъ; мелочное остроуміе замѣнило чувство, которое не можетъ выражаться въ триолетахъ. Мы находимъ несчастные сіи слѣды въ величайшихъ геніяхъ новѣйшихъ временъ.

Но умъ не можетъ довольствоваться однѣми игрушками гармоніи. Воображеніе требуетъ картинъ и разсказовъ; трубадуры обратились къ новымъ источникамъ вдохновенія, воспѣли любовь и войну, оживили народныя преданія; родились лэ ²⁴ романъ и фаблю.

Темныя понятія о древней трагедіи и церковныя празднества подали поводъ къ сочиненію таинствъ (mystères). Почти всѣ писаны на одинъ образецъ и подходятъ подъ одно условіе; но въ то время не было Аристотеля для установленія непреложныхъ законовъ мистической драматургіи.

Два обстоятельства имѣли рѣшительное дѣйствіе на духъ европейской поэзіи: нашествіе мавровъ и крестовыя походы.

Мавры внушили ей изступленіе и нѣжность любви, приверженность къ чудесному, роскошное краснорѣчіе Востока. Рыцари сообщили ей свою набожность и простодушіе, новый понятія о геройствѣ и вольность нравовъ походныхъ становъ Годфрида и Ричарда.

Таково было смиренное начало романтической поэзіи.

Отрасли романтической поэзіи пышно процвѣли въ Италіи и Гишпаніи. Италія присвоила себѣ эпопею:

²⁴ Lay – пѣсня у шотландцевъ.

полу-африканская Гишпанія завладѣла трагедіей и романомъ; Англія противу именъ Данте, Аріоста, Кальдерона съ гордостію выставила имена Спенсера, Мильтона. Шекспира; въ Германіи (что довольно странно) отличилась новая сатира, ѣдкая, шутливая. Во Франціи тогда поэзія все еще младенчествовала. Лучшій стихотворецъ Вильонъ воспѣвалъ въ площадныхъ куплетахъ кабаки и почитался народнымъ поэтомъ. Наслѣдникъ его Маротъ, жившій въ одно время съ Аріостомъ и Камознсомъ, *rima des triolets, fit fleurir la ballade* ²⁵. Проза имѣла уже сильный перевѣсъ: скептикъ Монтанъ, циникъ Раблэ были современниками Тассу ^a.

Въ Италіи и Гишпаніи народная поэзія уже существовала прежде появленія ея геніевъ. Они пошли по дорогѣ, уже проложенной. Были поэмы прежде Аріостова Orlando, были трагедіи прежде созданій de Vega и Кальдерона. Во Франціи провѣщеніе застало поэзію въ ребячествѣ, безъ всякаго направленія, безъ всякой силы. Образованные умы вѣка Людовика XIV справедливо прозрѣли ея ничтожность и обратились къ древнимъ образцамъ. Буало, человѣкъ, одаренный умомъ рѣзкимъ и здравымъ и мощнымъ талантомъ, обнародовалъ свои коранъ, и французская словесность ему покорилась.

Р. S. Не должно думать, однакожь, чтобъ и во Франціи не остались никакіе памятники чистой романтической поэзіи: сказки Лафонтена и Вольтера и

²⁵ Т.е.: «сочинялъ триолеты, заставилъ процвѣтать балладу» (Буало).

^a Въ другомъ наброскѣ это мѣсто читается такъ: «Разсматривая произведенія французской поэзіи въ теченіе XVI вѣка, нельзя не быть поражену ихъ ничтожествомъ; нѣсколько любовныхъ пѣсень отличаются легкостью и нѣжностью, нѣсколько сказокъ — веселостью и простодушіемъ, но вообще напрасно бы стали въ нихъ искать высокаго и сильнаго чувства или яркаго воображенія. Проза имѣетъ уже рѣшительный перевѣсъ: Раблэ: Montaigne, etc».

Дѣва сего послѣдняго носятъ на себѣ ея клеймо. Не говоря ужъ о многочисленныхъ подражаніяхъ, по большей части посредственныхъ: легче превзойти геніевъ въ забвеніи всѣхъ приличій, нежели въ поэтическомъ достоинствѣ.

*

Люди, одаренные талантами, будучи поражены ничтожностью французскаго стихотворства, думали, что скудость языка была тому виною и стали стараться пересоздать его по образцу древняго греческаго. Образовалась новая школа, коей мнѣнія, цѣль и усилія напоминаютъ школу нашихъ славяно-руссовъ, между коими также были люди съ дарованіями. Но труды Ронсара, Жоделя и Дюбеллэ остались тщетными. Языкъ отказался отъ исправленія, ему чуждаго, и пошелъ опять своею дорогой. Наконецъ пришелъ Малербъ, съ такой строгой справедливостію оцѣненный великимъ критикомъ Буало:

Enfin Malherbe vint et le premier en France ²⁶
Fit sentir dans les vers une juste cadence... ²⁷ etc.

Но Малербъ нынѣ забыть подобно Ронсару. Сіи два таланта истожили силы свои въ бореніи съ механизмомъ языка, въ усовершенствованіи стиха. Такова участь, ожидающая писателей, которые пекутся болѣе о наружныхъ формахъ слова, нежели о мысли — истинной жизни его, не зависящей отъ употребленія!

*

Какимъ чудомъ, посреди общаго паденія вкуса,

²⁶ См. выше, стр. 21. — Данная ссылка на страницу приведена по исходному изданію. — Переводъ фразы въ источникѣ отсутствуетъ: «Наконецъ пришелъ Малербъ и первый во Франціи». — Въ исходномъ изданіи переводъ отсутствуетъ. — *Примѣчаніе издателя.*

²⁷ Т.е.: «Даль почувствовать въ стихахъ правильный размѣръ» и т.д.

вдругъ явилась толпа истинно великихъ писателей, покрывшихъ такимъ блескомъ конецъ XVII вѣка? Политическая ли щедрость кардинала Ришельё, покровительство ли Людовика XIV — причиною такого феномена, или каждому народу предназначена судьбою эпоха, въ которой созвѣздіе геніевъ вдругъ является, блескитъ и исчезаетъ. Какъ бы то ни было, вслѣдъ за толпой бездарныхъ или несчастныхъ стихотворцевъ, заключающихъ періодъ старинной французской поэзіи, тотчасъ выступаетъ Корнель, Буало, Расинъ, Мольеръ и Лафонтенъ. И владычество ихъ надъ умами просвѣщеннаго міра гораздо легче можетъ объясниться, нежели ихъ неожиданное пришествіе.

Нѣкто у насъ сказалъ, что французская словесность родилась въ передней etc²⁸. Это слово было повторено и во французскихъ журналахъ и замѣчено, какъ жалкое мнѣніе (opinion déplorable). Это не мнѣніе, но истина историческая, буквально выраженная: Маротъ былъ камердинеромъ Франциска I-го (valet de chambre), Мольеръ — камердинеромъ Людовика XIV; Буало, Расинъ и Вольтеръ (особенно Вольтеръ), конечно, дошли до гостиной, но все-таки черезъ переднюю. Объ новѣйшихъ поэтахъ говорить нечего: они, конечно, на площади, съ чѣмъ ихъ и поздравляемъ.

Вліяніе, которое французскіе писатели произвели на общество, должно приписать ихъ старанію принаравливать къ господствующему вкусу, къ мнѣніямъ публики. Замѣчательно, что ни одинъ изъ извѣстныхъ французскихъ поэтовъ не выѣзжалъ изъ Парижа. Вольтеръ, изгнанный изъ столицы тайнымъ указомъ Людовика XV, полу-шутливымъ полу-важнымъ тономъ совѣтуетъ писателямъ оставаться въ Парижѣ,

²⁸ См. выше, стр. 32. — Въ данномъ изданіи нумерація источника не соблюдена. — *Примѣчаніе издателя.*

если дорожать они покровительствомъ Аполлона и бога вкуса.

Ни одинъ изъ французскихъ поэтовъ не дерзнулъ быть самобытнымъ, ни одинъ, подобно Мильтону, не отрекся отъ современной славы.

Расинъ пересталъ писать, увидя неуспѣхъ своей Гоэоліи. Публикѣ (о которой Шамфоръ спрашивалъ такъ забавно: сколько нужно глупцовъ, чтобы составить публику?) — невѣжественная публика была единственною руководительницею и образовательницею писателей. Когда писатели перестали толпиться по переднимъ вельможъ, они (писатели) обратились къ народу, лаская его любимыя мнѣнія или фиглярствуя независимостью и странностями, но съ одною цѣлю: выманить себѣ репутацію или деньги. Въ нихъ нѣтъ и не было безкорыстной любви къ искусству и къ изящному: жалкій народъ!

*

Несмотря на ея видимую ничтожность. Ришелье чувствовалъ важность литературы. Великій человекъ, унижившій во Франціи феодализмъ, захотѣлъ также связать и литературу. Писатели, классъ бѣдный и незнатный, были призваны ко двору и задарены, какъ и дворяне. Людовикъ XIV слѣдовалъ системѣ кардинала. Вскорѣ словесность сосредоточилась около его трона. Всѣ писатели получили придворную должность. Корнель, Расинъ тѣшили короля своими трагедіями; Буало воспѣвалъ его побѣды и назначалъ ему писателей, достойныхъ его вниманія; Боссюэтъ и Флешъ проповѣдовали слово Божіе въ его придворной капеллѣ; камердинеръ Мольеръ при дворѣ смѣялся надъ придворными. Академія хвастливо первымъ правиломъ своего устава положила хвалу великаго короля. Были исключенія: бѣдный дворянинъ Лафонтенъ, несмотря на господствующую набожность, печаталъ въ Голландіи

свои веселыя сказки о монахиняхъ, а сладкорѣчивый епископъ, въ книгѣ, наполненной смѣлою философіею, помѣщаль язвительную сатиру на прославленное царствованіе; за то Лафонтенъ умеръ безъ пенсіи, а Фенелонъ — въ своей епархіи, отдаленный отъ двора за мистическую ересь. — Отселѣ вѣжливая, тонкая словесность, блестящая, аристократическая, немного жеманная, но тѣмъ самымъ понятная для всѣхъ дворовъ Европы, ибо высшее общество, какъ справедливо замѣтилъ одинъ изъ новѣйшихъ писателей, составляетъ во всей Европѣ одно семейство.

Между тѣмъ духъ изслѣдованія и порицанія начиналъ проявляться во Франціи. Ничто не могло быть противоположнѣе поэзіи, какъ та философія, которой XVIII вѣкъ далъ свое имя. Она была направлена противъ господствующей религіи, вѣчнаго источника поэзіи у всѣхъ народовъ, и любимымъ орудіемъ ея была иронія, холодная и осторожная, и насмѣшка, бѣшенная и площадная. Вольтеръ, великанъ сей эпохи, овладѣлъ и стихами, какъ важной отраслью умственной дѣятельности человѣка. Онъ написалъ Магомета съ намѣреніемъ очернить католицизмъ. Онъ шестьдесятъ лѣтъ наполнялъ театръ трагедіями, въ которыхъ, не заботясь ни о правдоподобіи характеровъ, ни о законности средствъ, заставилъ онъ свои лица, кстати и некстати, выражать правила своей философіи. Онъ наводнилъ Парижъ перелетными бездѣлками, въ которыхъ философія говорила общепонятнымъ и шутливымъ языкомъ, одною риѣмою и метромъ отличавшимся отъ прозы. И эта личность не владѣла верхомъ поэзіи: наконецъ и онъ однажды, въ своей старости, становится истиннымъ поэтомъ, когда весь его разрушительный геній со всею свободою излился въ циничной поэмѣ, гдѣ всѣ высокія чувства, драгоцѣнныя человѣчеству, были принесены въ жертву демону смѣха

и ироніи. Вліяніе Вольтера было неимовѣрно. Около великаго копошились пигмеи, стараясь привлечь его вниманіе. Умы возвышенныя слѣдуютъ за нимъ. Задумчивый Руссо провозглашаетъ себя его ученикомъ; пылкій Дидротъ есть самый ревностный изъ его апостоловъ. Англія, въ лицѣ Юма и Гиббона, привѣтствуетъ его. Екатерина вступаетъ съ нимъ въ дружескую переписку; Фридрихъ съ нимъ ссорится и мирится; общество ему покорно. Европа ѣдетъ въ Ферней на поклонъ. Вольтеръ умираетъ, благословивъ внука Франклина и привѣтствуя Новый Свѣтъ словами, дотолѣ несслыханными.

Общество созрѣло для великаго разрушенія. Все еще спокойно, но уже голосъ молодаго Мирабо, подобно отдаленной бурѣ, глухо гремитъ изъ глубины темницъ, по которымъ онъ скитається.

Смерть Вольтера не останавливаетъ потока. Бомарше влечетъ на сцену и терзаетъ все, что еще почитается неприкосновеннымъ. Министры Людовика XVI нисходятъ въ арену спорить съ писателями. Старая академія, созданная Людовикомъ XIV, хохочетъ и рукоплещетъ. Слѣды великаго вѣка (какъ называли французы вѣкъ Людовика XIV) исчезаютъ. Древность осмѣяна, обругана; поэзія истощается, превращается въ мелочныя игрушки остроумія; романъ дѣлается скучною проповѣдью или галлереею соблазнительныхъ картинъ...

Европа, оглушенная очарованная славою французскихъ писателей, преклоняетъ къ нимъ подобострастное вниманіе. Германскіе профессора съ высоты кафедръ провозглашаютъ правила французской критики. Англія слѣдуетъ за Франціей на поприще философіи; поэзія въ отечествѣ Шекспира и Мильтона становится суха и ничтожна, какъ и во Франціи; Ричардсонъ, Фильдингъ и Стернъ поддерживаютъ славу прозаическихъ сочиненій, Италія отрывается отъ Данте;

Metastasio подражаетъ Расину.
Обратимся къ Россіи.

Вступленіе.

I. Отчужденіе Россіи отъ Европы.

Долго Россія была совершенно отдѣлена отъ судьбъ Европы ^a. Ея широкія равнины поглотили безчисленныя толпы монголовъ и остановили ихъ разрушительное нашествіе. Варвары не осмѣлились оставить у себя въ тылу поработенную Русь и возвратились въ степи своего Востока. Христіанское просвещеніе было спасено истерзанной и издыхающей Россіей, а не Польшей, какъ еще недавно утверждали европейскіе журналы; но Европа въ отношеніи Россіи всегда была столь же невѣжественна, какъ и неблагодарна.

Духовенство, пощаженное удивительною смѣтливостію татаръ, одно, въ теченіе двухъ мрачныхъ столѣтій, питало искры блѣдной византійской образованности. Въ безмолвіи келій иноки вели свои непрерывныя лѣтописи; архіереи въ посланіяхъ своихъ бесѣдовали съ князьями и боярами въ тяжкія времена искушеній и безнадежности. Но духовная жизнь поработеннаго народа не развивалась. Великая эпоха Возрожденія не имѣла на него никакого вліянія, рыцарство не одушевляло его дѣвственными восторгами, и благодѣтельныя потрясенія крестовыхъ походовъ не отозвались въ краяхъ печальнаго сѣвера. Нашествіе татаръ не было, подобно наводненію мавровъ,

^a Зачеркнуто: «Она совершила свое предназначеніе. Съ XI вѣка, принявъ христіанство изъ Византіи, она не участвовала въ умственной дѣятельности католическаго міра въ эпоху возрожденія латинской Европы».

плодотворнымъ: татары не принесли намъ ни алгебры, ни поэзіи. Нѣсколько сказокъ и пѣсенъ, безпрестанно поновляемыхъ изустнымъ преданіемъ, сохранили драгоцѣнныя, полуизглаженныя черты народности, и Слово о Полку Игоревѣ возвышается уединеннымъ памятникомъ въ пустынь нашей словесности.

II. Ничтожество древнихъ нашихъ памятниковъ.

Боярство домогалось аристократіи. Два великана — Іоаннъ III и Іоаннъ IV. Едва Россія успѣла свергнуть съ себя иго татарское, и уже ей были нужны всѣ возрождающіяся ея силы, дабы противоборствовать Польшѣ. Царская власть ополчилась на боярство; вожди сихъ различныхъ усилій, цари и бояре, согласны были въ одномъ: въ необходимости сблизить Россію съ Европой; отселѣ сношенія Ивана Васильевича съ Англіей, переписка Годунова съ (Даніей), условія, подписанныя польскимъ королевичемъ аристократіи XVII столѣтія, посольства Алексѣя Михайловича (во Францію, къ Людовику XIV). Наконецъ — крутой и кровавый переворотъ, произведенный мощнымъ самодержавіемъ Петра.

Россія вошла въ Европу, какъ спущенный корабль, при стукѣ топора и при громѣ пушекъ. Предпріятыя Петромъ войны были благодѣтельны и плодотворны какъ для Россіи, такъ и для челоуѣчества, успѣхъ петровскаго преобразованія былъ слѣдствіемъ полтавской битвы, и европейское просвѣщеніе причалило къ берегамъ завоеванной Невы.

Петръ не успѣлъ довершить начатое имъ. Онъ умеръ въ полную пору мужества, во всей силѣ своей творческой дѣятельности, еще только въ поль-ножны вложивъ побѣдительный свой мечъ. Онъ умеръ, но

движеніе, переданное мощною его рукою, долго продолжалось въ огромныхъ составахъ государства. Даже мѣры революціонныя, предпріятыя имъ по необходимости въ минуту (борьбы) и которыя потомъ не успѣлъ онъ отмѣнить, надолго еще возымѣли силу закона. Напримѣръ: дворянство, даруемое порядкомъ службы, мимо верховной власти; преимущества, данныя чиновникамъ (замѣчательный неуспѣхъ).

Петръ Великій бросилъ на словесность взоръ разсѣянный, но пронизательный. Онъ возвысилъ Теофана, ободрилъ Копіевича ²⁹, наказалъ Татищева за его легкомысліе, угадалъ Тредьяковскому, вѣчному труженику, печальную его участь, безсиліе и трудолюбіе.

III. Просвѣщеніе Россіи.

Этотъ черновой набросокъ долженъ былъ въ отдѣленномъ видѣ, по первоначальному плану Пушкина, составлять часть главы о Ломовосовѣ въ статьѣ «Мысли на дорогѣ». Пушкинъ не разъ возвращался къ плану этой статьи, которая, видимо, очень его занимала. Въ рукописяхъ остались относящіяся сюда двѣ программы:

I. «Лѣтописи, сказки, пѣсни, пословицы, посланія царскія, пѣснь о Полку; Побоище Мамаево; царствованіе Петра, царствованіе Елизаветы, — Екатерины. — Александра; вліяніе французской поэзіи».

II. «Отчего первыя стихотворенія были сатиры?» Ихъ успѣхъ etc. Отчего сатира существовала еще при Екатеринѣ, а нынѣ совсѣмъ уже не существуетъ?

Петръ создалъ войско, флотъ, науки, законы, но не могъ создать словесности, которая рождается сама собою, — отъ своихъ собственныхъ началъ. Поколѣніе преобразованное презрѣло безграмотную, изустную народную словесность, и

²⁹ См. т. IV, стр. 26 (Б).

кн. Кантемиръ, одинъ изъ воспитанниковъ Петра, въ путеводители себѣ избралъ Буало».

Крутой переворотъ, произведенный мощнымъ самодержавіемъ Петра, ниспровергнулъ все старое, и европейское вліяніе разлилось по всей Россіи. Голландія и Англія образовали наши флоты, Пруссія — наши войска. Лейбницъ начертилъ планъ гражданскихъ учрежденій.

*

Но сѣмена просвѣщенія были посѣяны. Петръ первый былъ нетерпѣливъ: ставъ главой новыхъ идей, онъ, можетъ быть, далъ слишкомъ крутой оборотъ огромнымъ колесамъ государства.

Въ общемъ презрѣніи ко всему народному включена и народная поэзія, столь живо проявившаяся въ грустныхъ народныхъ пѣсняхъ, въ сказкахъ и въ лѣтописяхъ.

Новая словесность — отголосокъ новообразованнаго общества. Сынъ молдавскаго господаря, юноша, обрусѣвшій въ походахъ Петровыхъ, въ Парижѣ перекладывалъ стихи Горация и писалъ сатиры по образцу, данному придворнымъ поэтомъ Людовика XIV, между тѣмъ какъ сынъ холмогорскаго рыбака скитался по германскимъ университетамъ, вслушивался въ уроки Готшеда и передавалъ звучному русскому языку отголоски нѣмецкой поэзіи.

Наслѣдники Великаго пошли суевѣрно по его слѣдамъ. Но интриги Меншикова, пронырство Долгорукихъ, тайный заговоръ стариннаго боярства, наконецъ притѣсненнаго мощною рукою Бирона, слишкомъ занимали русское дворянство. Наконецъ, воцарилась Елизавета. При ней рождается русская словесность.

Но, приступая къ описанію словесности русской, мы должны будемъ изслѣдовать и ту словесность иноземную, которая имѣла на нее долгое, рѣшительное вліяніе.

*

Приступая къ изученію нашей словесности, мы хотѣли бы обратиться назадъ и взглянуть съ любопытствомъ и благоговѣніемъ на ея старинные памятники, сравнить ихъ съ этою бездною поэмъ, романсовъ ироическихъ, и любовныхъ, и простодушныхъ, и сатирическихъ, коими наводнены европейскія литературы среднихъ вѣковъ. Въ сихъ первоначальныхъ играхъ творческаго духа намъ пріятно было бы наблюдать исторію нашего народа, сравнить вліяніе завоеванія скандинавскаго съ завоеваніемъ мавровъ. Мы бы увидѣли разницу между простодушною сатирою французскаго трувѣра и лукавой насмѣшливостію скомороха, между площадной, полудуховной мистеріей и затѣями нашей старой комедіи. Но, къ сожалѣнію, старой словесности у насъ не существуетъ³⁰, за нами степь — и на ней возвышается единственный памятникъ: «Пѣснь о Полку Игоревѣ».

*

Кантемиръ. Ломоносовъ. Тредьяковскій. Вліяніе Кантемира уничтожается Ломоносовымъ. Вліяніе Тредьяковскаго уничтожается его бездарностью. Постоянное бореніе Тредьяковскаго. Онъ побѣжденъ. Сумароковъ. Екатерина (Вольтеръ). Фонъ-Визинъ, Державинъ.

Начало русской словесности; Кантемиръ въ Парижѣ обдумываетъ свои сатиры, переводитъ Горація, умираетъ 28-ми лѣтъ. Ломоносовъ, плѣненный

³⁰ Въ тридцатыхъ годахъ изслѣдованіе памятниковъ древней русской литературы было весьма незначительно.

гармонією риѣмы, пишетъ въ первой своей молодости оду, исполненную живописи etc., и обращается къ точнымъ наукамъ, degou te ³¹ славою Сумарокова. Сумароковъ въ сіе время. Тредьяковскій — одинъ, понимающій свое дѣло...

Ничтожество общее. Французская обмельчавшая словесность envahit tout ³². Знаменитые писатели не имѣютъ ни одного послѣдователя въ Россіи, но бездарные писаки, грибы, выросшіе у корней дубовъ: Дорать, Флоріанъ, Мармонтель, Гишаръ, M-me Жанлисъ овладѣваютъ русской словесностію...

³¹ Отвращенный (франц.) — Въ исходномъ изданіи переводъ отсутствуетъ. — *Примѣчаніе издателя.*

³² Захватываетъ все (франц.) — Въ исходномъ изданіи переводъ отсутствуетъ. — *Примѣчаніе издателя.*

ОТЪ ИЗДАТЕЛЯ

Издание данной книги осуществляется при поддержке Благотворительного фонда восстановления церкви Святой Живоначальной Троицы с часовней в Язвищах (<https://xgam-v-yazvichax.ru>), занимающегося реставрацией храма, расположенного в селѣ Язвищи Боровенковского сельскаго поселения Окуловскаго района Новгородской области.

Данный топонимъ образованъ отъ слова «язвина», однимъ изъ значеній котораго въ старославянскомъ языкѣ является слово «нора». Недалеко отъ села протекаетъ рѣка Язовка, изрытая лисьими норами, давшая ему наименованіе.

Одно изъ первыхъ упоминаній о селѣ можно встрѣтить въ Переписной оброчной книгѣ Деревской пятины отъ 1495 года. Уже тогда тамъ проживали десятки человѣкъ.

Шли вѣка... Смѣнялись поколѣнія... Въ началѣ XX вѣка въ Язвищахъ проживали около 40 человѣкъ, что, можетъ быть, и немного, т. к. это была церковная земля, зато въ близлежащихъ деревняхъ – около 700 человѣкъ.

Жили люди, перестраивались и церкви, постоянно находившіяся въ селѣ. Такъ, въ 1891 году на мѣстѣ старой деревянной церкви былъ выстроенъ каменный храмъ Святой Живоначальной Троицы, возлѣ котораго расположилась богадѣльня, другія постройки. Рядомъ проживали и священнослужители.

Но прошло чуть менѣе трехъ десятилѣтій, и храмъ сталъ не нуженъ. Окончательно онъ закрылся въ 1937 году. Потихонечку исчезали люди. Война, лагеря, очень многіе разѣхались въ города... Умерло и село Язвищи, которое было снято съ регистраціи въ 1977 году. Вмѣстѣ съ нимъ

умерли еще десятки подобныхъ сель и деревень.

Сейчасъ въ близлежащихъ къ храму деревняхъ вмѣсто семисотъ человекъ, о чемъ сказано выше, проживаетъ около тридцати. Лишь лѣтомъ съѣзжаются дачники и мѣстность какъ-то оживаетъ.

Въ Язвицахъ остался только одинъ домъ, въ которомъ проживали священнослужители, да и тотъ давно непригоденъ для жилья.

А храмъ стоитъ – поруганный, оскверненный, но величественный – и ждетъ...

Почему такое произошло? Какъ вернуть въ тѣ прекрасныя мѣста людей, Жизнь? На эти вопросы есть много предположеній, но мы считаемъ, что сначала надо приступить къ реставраціи храма. И затѣмъ все вернется, т. к. въ тѣхъ мѣстахъ появится вѣра, безъ которой не можетъ жить ни теистъ, ни атеистъ.

Съ 2011 года мы начали реставрировать нашъ храмъ. За это время вынесли мусоръ, застелили временные полы, закрыли пленкой окна. Ввиду того что зданіе церкви является памятникомъ архитектуры, приступили къ разработкѣ научно-проектной документациі.

Если Вы имѣете возможность помочь намъ въ дѣлѣ возстановленія храма, то просимъ Васъ перечислить посильное пожертвованіе на реквизиты нашего фонда:

Расчетный счетъ получателя: 40703810655100000343 въ
Сѣверо-Западномъ банкѣ ПАО «Сбербанкъ Россіи»,
Санктъ-Петербургъ.

ИНН получателя: 7816290748.

Получатель: Фондъ возстановленія церкви Святой Троицы
въ Язвицахъ.

Счетъ Банка получателя: 30101810500000000653.

БИК Банка получателя: 044030653.

Назначеніе платежа: Благотворительное пожертвованіе.

Поддержать нас можно через мобильное приложение вашего банка воспользовавшись QR-кодом (достаточно указать Ф.И.О. и сумму пожертвования). В этом случае средства поступят на расчетный счет.



Съ вопросами вы можете обращаться по телефону (921) 33-99-801 (Олегъ Лавровъ) или на электронный адрес lavrovoa@mail.ru.

Благодаримъ васъ за поддержку, друзья!

КНИГИ ВЪ ДОРЕФОРМЕННОЙ ОРФОГРАФИИ

Представляемъ вамъ книги классиковъ русской литературы, исполненные въ авторской (дореформенной) орфографіи. Изданія являются хорошимъ подаркомъ для ценителей русского языка.

Приобрѣти книги вы можете перейдя по адресу: <https://pravopisanie.xram-v-yazvichax.ru>, а также въ Интернетъ-магазинѣ OZON.

Доступны на 



Человѣка, добротой дающаго, любить Богъ, и недостатокъ дѣль его восполнить

[Книга Притчей Соломоновыхъ 22:8]